



USB AUDIO/MIDI PERSONAL STUDIO

UW500

Manuale di istruzioni

MESSAGGIO SPECIALE

Questo prodotto utilizza batterie o una fonte di alimentazione esterna (adattatore). NON collegatelo ad alcun tipo di alimentazione esterna o adattatore diversi da quelli descritti nel manuale di istruzioni, indicati sull'unità o raccomandati specificamente dalla Yamaha.

ATTENZIONE: Non appoggiate oggetti sul cavo di alimentazione dello strumento né sistemate l'apparecchio in una posizione nella quale si possano calpestare i cavi. Non si raccomanda l'uso di prolunghe. In caso di necessità, per un cavo fino a 7,5 metri, il diametro minimo è 18 AWG (un valore della scala American Wire Gauge). NOTA: al decrescere del valore del numero AWG aumenta la conduttanza. Per cavi più lunghi, rivolgetevi ad un elettricista.

Questo strumento dovrebbe essere usato solo con i componenti forniti o raccomandati dalla Yamaha. Se vengono usati una base mobile (su ruote), un rack o un supporto, seguite le istruzioni e le avvertenze che accompagnano il prodotto.

LE SPECIFICHE TECNICHE SONO SOGGETTE A MODIFICHE: Le informazioni contenute in questo manuale sono da considerarsi esatte al momento della stampa. La Yamaha si riserva il diritto di cambiare o modificare le specifiche tecniche in qualsiasi momento, senza preavviso e senza obbligo di aggiornare gli apparecchi esistenti.

Questo strumento, da solo o usato con amplificatori, cuffia o altoparlanti, può produrre livelli di suono in grado di provocare sordità permanente. NON fate funzionare a lungo lo strumento con il volume troppo alto o comunque fastidioso. Se accusate disturbi uditivi come fischi o abbassamento dell'udito, rivolgetevi ad uno specialista.

IMPORTANTE: Più il suono è forte, più è breve il periodo in cui si verifica il danno.

Alcuni prodotti elettronici Yamaha possono disporre di panche e/o dispositivi di montaggio accessori che costituiscono parte integrante dello strumento oppure vengono forniti come accessorio opzionale. Alcuni di questi articoli sono progettati per essere assemblati o montati dal rivenditore. Accertatevi che la panca sia stabile e che gli eventuali dispositivi di montaggio opzionali siano ben fissati PRIMA di usarli. La panca fornita dalla Yamaha è stata progettata unicamente per sedersi e non per altri usi.

AVVERTENZA: Le spese di riparazione dovute ad una mancata conoscenza del funzionamento di un effetto o di una funzione (quando l'unità opera come previsto) non sono coperte da garanzia da parte della Yamaha. Vi consigliamo di studiare attentamente questo manuale prima di ricorrere al servizio di assistenza.

La Yamaha produce strumenti sicuri anche dal punto di vista ambientale. A questo proposito, leggete le seguenti avvertenze:

Batteria: È possibile che questo strumento contenga una pila non ricaricabile che, se presente, è saldata. La durata media di questo tipo di pila è di circa cinque anni. Quando se ne rendesse necessaria la sostituzione, contattate un tecnico specializzato per effettuarla.

Questo apparecchio può usare anche pile comuni, alcune delle quali possono essere ricaricabili. Accertatevi che la pila sia ricaricabile, prima di effettuare tale operazione, e che il caricatore sia adatto.

Quando inserite le pile, non mischiate mai le pile vecchie con le nuove o di marche differenti. Le pile DEVONO essere installate correttamente, altrimenti potrebbero verificarsi surriscaldamento e rottura dell'involucro delle pile stesse.

Attenzione: Non tentate di smontare o incenerire alcun tipo di pila. Ricordate che le pile non devono essere lasciate a portata di mano dei bambini. Disfateli delle pile scariche secondo le leggi del vostro Paese, consultando il vostro rivenditore.

Avvertenza per l'ambiente: Se questo apparecchio risultasse irrimediabilmente danneggiato, vi preghiamo osservare tutte le leggi locali relative alla distruzione di prodotti contenenti piombo, pile, plastica ecc. Se il rivenditore non fosse in grado di consigliarvi, rivolgetevi direttamente alla Yamaha.

POSIZIONE DELLA PIASTRINA: La piastrina, sulla quale appaiono il numero del modello, l'alimentazione ecc., si trova sul pannello superiore di questa unità. Il numero di serie si trova sul pannello posteriore. Dovreste annotare il numero del modello, il numero di serie e la data dell'acquisto nello spazio previsto qui di seguito e conservare questo manuale come documento permanente del vostro acquisto.

Modello

N° di serie

Data dell'acquisto

CONSERVATE QUESTO MANUALE

PRECAUZIONI

LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI PROCEDERE

* Vi preghiamo di conservare queste precauzioni in un posto sicuro per future consultazioni.



AVVERTENZA

Seguite sempre le precauzioni di base elencate qui di seguito per evitare la possibilità di danni seri o eventuale pericolo di morte derivante da scossa elettrica, cortocircuito, danni, incendio o altri pericoli. Queste precauzioni non sono esaustive:

- Non aprite lo strumento né tentate di disassemblare i componenti interni o di modificarli in alcun modo. Lo strumento non contiene componenti assistibili dall'utente. In caso di malfunzionamento, smettete immediatamente di usarlo e fate ispezionare lo strumento da personale di assistenza tecnica Yamaha qualificato.
- Non esponete lo strumento alla pioggia, non utilizzatelo in prossimità di acqua o in condizioni in cui esso possa essere soggetto a umidità. Evitate di appoggiare contenitori con liquidi che possano penetrare in qualsiasi apertura.
- Se il cavo dell'adattatore a CA o la spina vengono in qualche modo danneggiati, o se vi è un'improvvisa perdita di suono durante l'impiego dello strumento, oppure se si manifesta cattivo odore o fumo che vi sembra essere causato dallo strumento, spegnetelo subito, scollegate la spina dalla presa e fate ispezionare lo strumento da personale di assistenza tecnica Yamaha qualificato.
- Usate soltanto l'adattatore specificato (PA-3B o equivalente raccomandato da Yamaha). L'uso di un adattatore sbagliato può provocare danni o surriscaldamento dello strumento.
- Prima di pulire lo strumento, staccate sempre la spina dalla presa di corrente. Non inserite né togliete la spina con le mani bagnate.
- Controllate periodicamente l'integrità della spina e togliete qualsiasi particella di sporco o polvere che possa essersi accumulata su di essa.



ATTENZIONE

Seguite sempre le precauzioni di base sotto elencate per evitare la possibilità di ferimenti a voi o ad altri oppure di danneggiare lo strumento o la proprietà altrui. Queste precauzioni non sono esaustive:

- Evitate di posizionare il cavo di alimentazione in prossimità di fonti di calore come radiatori, caloriferi e non piegatelo eccessivamente per evitare di danneggiarlo. Evitate inoltre di appoggiare sul cavo oggetti pesanti oppure di posizionarlo in un luogo dove qualcuno lo possa calpestare.
- Quando estraete una spina dalla presa, afferrate sempre la spina senza tirare il cavo.
- Non collegate lo strumento ad una presa elettrica utilizzando una spina multipla, altrimenti potreste ottenere una qualità di suono inferiore oppure potreste anche causare surriscaldamento nella presa.
- Staccate l'alimentatore dalla presa quando non intendete utilizzare lo strumento per lunghi periodi di tempo o durante i temporali.
- Prima di collegare lo strumento ad altri componenti elettronici, spegnete tutti i componenti. Prima di accendere o spegnere tutti i componenti, impostate i livelli di volume al minimo. Potrete aumentare gradualmente i controlli del volume mentre suonate lo strumento per impostare il livello di ascolto desiderato.
- Non esponete lo strumento a polvere o vibrazioni eccessive oppure a temperature estreme (ad esempio alla luce solare diretta, in prossimità di un calorifero oppure all'interno di un'automobile durante le ore diurne) per evitare la possibilità di deformazione del pannello oppure danni ai componenti interni.
- Non usate lo strumento in prossimità di altri apparecchi elettrici come televisori, radio o altoparlanti, poiché ciò può causare un'interferenza tale da compromettere il regolare funzionamento degli altri apparecchi.
- Non posizionate lo strumento in un luogo instabile dove può cadere.
- Prima di spostare lo strumento, togliete l'alimentatore e gli altri cavi collegati.
- Quando pulite lo strumento, usate un panno morbido e asciutto. Non usate solventi per vernici, diluenti, fluidi per la pulizia o panni imbevuti di sostanze chimiche. Inoltre, non appoggiate sullo strumento oggetti di plastica, di vinile o di gomma, poiché essi potrebbero scolorire il pannello o la tastiera.
- Non appoggiatevi sullo strumento, né posizionate oggetti pesanti, facendo attenzione inoltre a non esercitare una forza eccessiva sui pulsanti, sugli interruttori o sulle prese.
- Non utilizzate lo strumento ad un livello di volume troppo alto per un periodo eccessivamente lungo, perché ciò potrebbe causarvi una perdita permanente dell'udito. Se accusate una diminuzione dell'udito o altri disturbi (fischi e altri rumori nell'orecchio) consultate un medico.

La Yamaha non può essere ritenuta responsabile per danni causati da un uso improprio o da modifiche allo strumento, nonché per la perdita o la distruzione di dati.

Quando lo strumento non viene utilizzato, spegnetelo sempre.

Benvenuti nell'UW500

Vi ringraziamo per aver scelto uno Yamaha UW500 USB Audio/MIDI Personal Studio. UW500 è un'interfaccia USB che abilita il trasferimento simultaneo di dati audio e MIDI. Collegate UW500 a un computer che disponga di una porta USB e scoprirete le potenti caratteristiche dell'audio digitale.

Vi preghiamo di leggere attentamente e completamente questo manuale per fare il migliore uso dell'UW500. Dopo aver letto il manuale, vi raccomandiamo di conservarlo in un luogo sicuro per future consultazioni.

NOTIZIE SPECIALI

- Il software e questo manuale di istruzioni sono copyright esclusivi della Yamaha Corporation.
- L'uso del software e di questo manuale è regolato da un accordo di licenza d'uso che l'acquirente sottoscrive completamente aprendo il sigillo della confezione del software. (Vi preghiamo di leggere attentamente il contratto di licenza d'uso del software alla fine di questo manuale, prima di installare l'applicazione.)
- La copiatura del software o la riproduzione totale o parziale di questo manuale, eseguita con qualunque mezzo, è espressamente vietata senza il consenso scritto del produttore.
- La Yamaha non garantisce alcunché per ciò che riguarda l'uso del software e della documentazione e non può essere ritenuta responsabile per il risultato derivante dall'impiego di questo manuale e del software.
- Questo disco è un CD-ROM. Non tentate di suonare il disco su un riproduttore CD audio. In caso contrario potreste danneggiare in modo irreparabile il vostro riproduttore CD audio.
- La copiatura di dati di sequenza musicali disponibili in commercio e/o file audio digitali è severamente vietata, tranne che per l'uso personale.
- I nomi di società e i nomi di prodotto riportati in questo manuale di istruzioni sono marchi di commercio o marchi registrati, delle loro rispettive società.
- Le videate illustrate in questo manuale di istruzioni sono soltanto per scopo didattico e possono differire in qualche modo da quelle che appaiono effettivamente sul vostro computer.
- Futuri aggiornamenti dell'applicazione e del software di sistema, nonché qualsiasi variazione nelle specifiche e nelle funzioni saranno annunciati separatamente.

* "SoftSynthesizer" è un marchio di commercio della Yamaha Corporation

Sommario

Caratteristiche dell'UW500	6
Note sull'UW500	7
Note sui copyright musicali.....	8
Contenuto della confezione	9
Informazioni sul software incluso	9
Requisiti di sistema	11
Componenti e funzioni	12
Collegamento	16
Installazione del Driver	22
Esecuzione delle Demo Song	32
Registrazione su Hard Disk	34
Creazione di una song usando Sample Phrases	40
Cambiare l'impostazione del driver (videata MIDI Patch)	44
Specifiche tecniche	50
Inconvenienti e possibili rimedi (domande più frequenti e relative risposte) ..	51

Caratteristiche dell'UW500

- **Trasferimento simultaneo di dati audio e MIDI**

Potete usare simultaneamente i dati audio o i dati MIDI.

Gli ingressi e le uscite audio dell'UW500 supportano sia segnali analogici (ingresso microfonico e linea ingresso/uscita) che segnali digitali (ingresso/uscita ottici). I dati MIDI vengono trasferiti attraverso le porte MIDI IN/OUT e la porta TO TG (che è equivalente alla porta seriale di un computer). Configurazioni a più porte (6 uscite MIDI e 2 ingressi MIDI) ampliano un ambiente di produzione musicale potente.

- **Produzione di un suono chiaro**

Solitamente, se tentate di registrare dati audio usando un jack di ingresso audio del computer, viene introdotto il rumore del computer che abbassa la qualità audio durante la conversione analogica - digitale. Tuttavia, l'UW500 converte i segnali di ingresso analogico in digitali, e ciò vi consente di registrare suoni chiari e puliti sul vostro hard disk.

- **Il software incluso supporta un ambiente di produzione musicale**

Usando l'allegato software, XGworks e TWE facilitano la registrazione su hard disk. Anche senza disporre di generatori di suono esterno, potete suonare sia i dati audio sia i dati MIDI simultaneamente, usando SoftSynthesizer S-YXG50.

- **Facile connessione Hot Swap**

Con una connessione USB, potete collegare e scollegare il cavo USB mentre il computer è acceso. Potete anche usare l'unità non appena installate il drive.

- **Rapido trasferimento dati USB**

La connessione USB abilita una risposta rapida da qualsiasi dispositivo collegato durante una performance di dati audio e MIDI simultanea.

USB

USB è un'abbreviazione di Universal Serial Bus. È un'interfaccia seriale per collegare un computer con dispositivi periferici (che chiameremo solo periferiche) e che consente un trasferimento dati molto più veloce (12 Mbps) rispetto alle connessioni delle tradizionali porte seriali. Inoltre, consente "l'hot swapping" (cioè il collegamento di periferiche a computer acceso).

Note sull'USB

Non accendete o spegnete l'UW500, non collegate né scollegate un cavo USB in una delle seguenti condizioni. In caso contrario il computer può bloccarsi oppure le funzioni dell'UW500 possono essere disabilitate:

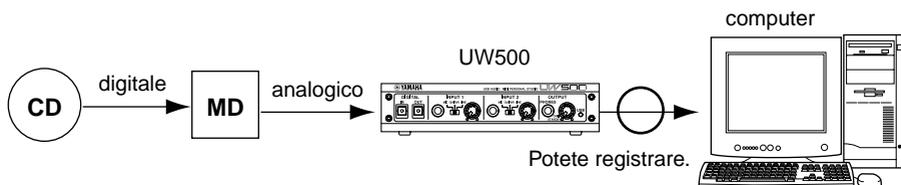
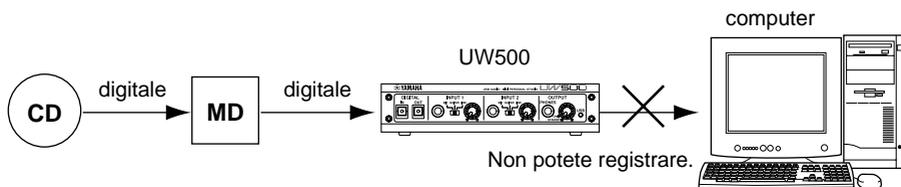
- Mentre il computer sta cercando il dispositivo o caricando il drive.
- Mentre il computer si sta avviando o sta uscendo dall'OS (sistema operativo).
- Quando il computer è nel modo Save Energy (Sleep) o mentre sta uscendo da questo modo.
- Quando l'applicazione audio/MIDI viene avviata.

Inoltre, non eseguite alcuna di queste operazioni per evitare che il computer possa bloccarsi oppure che le funzioni dell'UW500 possano essere disabilitate:

- **Non accendete e spegnete l'UW500, né collegate e scollegate il cavo frequentemente.**
- **Non mettete il computer nel modo Save Energy (Sleep) né uscite dal modo durante il trasferimento dati audio/MIDI.**
- **Non collegate o scollegate il cavo USB mentre l'UW500 è acceso.**
- **Non accendete o spegnete l'UW500, non avviate il computer, né installate il drive mentre è in corso di trasferimento una grande quantità di dati.**

Note sui copyright musicali

L'UW500 supporta l'SCMS (Serial Copy Management System) per proteggere i diritti del software musicale. Quando copiate dai CD i dati digitali o altro software musicale acquistato dai negozi, trasferendolo sul vostro mezzo (come gli MD) vengono registrate anche le informazioni riguardanti la generazione di registrazione digitale. Se convogliate i dati registrati alla presa DIGITAL IN, i dati non possono essere registrati sul computer. Usate gli ingressi analogici (jack INPUT 1 - 3) per registrare i dati sul computer.



È vietato usare dati musicali e song protette da copyright (che possono essere registrati mediante l'UW500) per scopi commerciali. È anche proibito riprodurre, trasferire o distribuire i dati o suonarli per ascolto pubblico commerciale senza il permesso dei detentori del copyright, salvo che per uso personale o applicazioni che non violino il diritto d'autore. Se desiderate usare tali dati per occasioni diverse da un uso personale, consultate un esperto in materia di diritto d'autore. La Yamaha non è responsabile per i dati creati, riprodotti o editati utilizzando l'UW500 né per qualsiasi riproduzione o uso di tali dati.

Contenuto della confezione

La confezione dell'UW500 contiene le seguenti voci. Controllate il contenuto

- **Unità principale UW500**
- **Alimentatore per corrente alternata (PA-3B)**
(L'alimentatore può non essere incluso nella confezione, in alcune aree.)
- **CD-ROM**
- **Cavo USB (circa 2 metri)**
- **Manuale di istruzioni (questo)**

Informazioni sul software incluso

Il CD-ROM incluso contiene il seguente software.

- **USB-MIDI driver (YAMAHA USB-MIDI Driver)**

Questo driver abilita le funzioni MIDI dell'UW500.

Vedere a pagina 22 le informazioni per l'installazione del driver.

- **XGworks lite V3.0A**

Questo software di sequenze supporta Windows 98 e vi offre un'opportunità per produrre musica di alta qualità. Vi permette di creare dati di performance MIDI e di elaborare dati audio per una post-produzione musicale molto sofisticata.

Per far partire l'installer, fate un doppio click su "Setup.exe" nella cartella "XGworks". Installate il software seguendo le istruzioni a video.

Per ulteriori informazioni sull'impiego del software, dopo aver finito l'installazione fate riferimento al file PDF "XGworks Manual". Il file è situato in [Start|Program|YAMAHA XGworks lite Ver.3.0]. Vi preghiamo di notare che l'Help e il file PDF allegati sono relativi all'XGworks V3.0. In XGworks lite V3.0A non sono disponibili le seguenti funzioni.

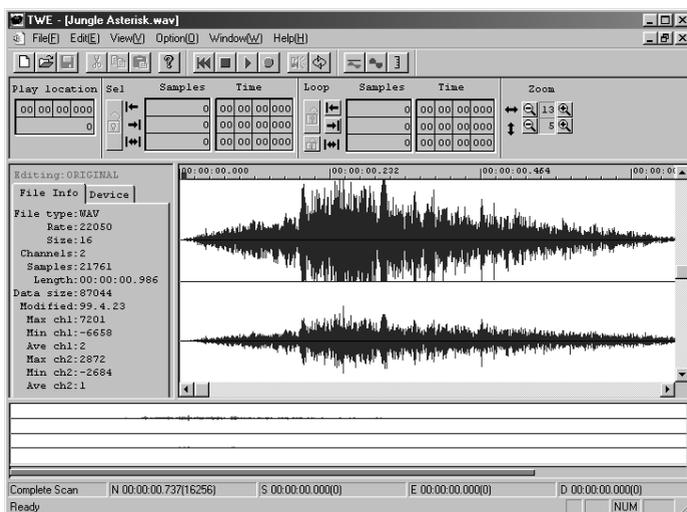
- Staff Window e Printing the Staves
- Drum Window
- Control Section
- Voice To Score R
- Auto Arranger
- Guitar Arranger
- Auto Play
- Importer
- SW1000XG Mixer
- Voice To Score
- XF Information Editor

Contenuto della confezione

- **Wave Editor TWE**

Wave Editor TWE viene usato per registrare ed editare i file Wave. È adatto per caricare ed editare i file Wave registrati con XGworks.

Questo software viene installato assieme a XGworks. Per avviare l'applicazione, selezionare [Wave Editor TWE] dal menù [Job] di XGworks. Per ulteriori informazioni sull'impiego del software, consultate i file PDF "Wave Editor TWE Manual" dopo che avete completato l'installazione. Questo file si trova in [Start|Program|YAMAHA XGworks lite Ver.3.0].



- **SoftSynthesizer (S-YXG50)**

L'S-YXG50 è un software di generazione suono XG che produce voci usando la CPU del computer. Installando SoftSynthesizer, potete godere di suoni di alta qualità, derivati dall'esecuzione di dati MIDI, senza collegare un generatore di suono XG esterno.

Per l'installazione, fate un doppio click su "Setup.exe" nella cartella "Syxg50_" - installate SoftSynthesizer secondo le istruzioni che appaiono a video.

Per ulteriori informazioni sull'impiego del software, consultate il file "S-YXG50 Help" dopo aver completato l'installazione. Il file si trova in [Start|Program|YAMAHA SoftSynthesizer S-YXG50].

- **Acrobat Reader**

Acrobat Reader vi permette di vedere il manuale di istruzioni elettronico salvato in formato PDF.

Per far partire l'installer, aprite la cartella "English" nella cartella "Acroread", quindi fate un doppio click su "Ar40eng.exe." Installate il software secondo le istruzioni che appaiono a video.

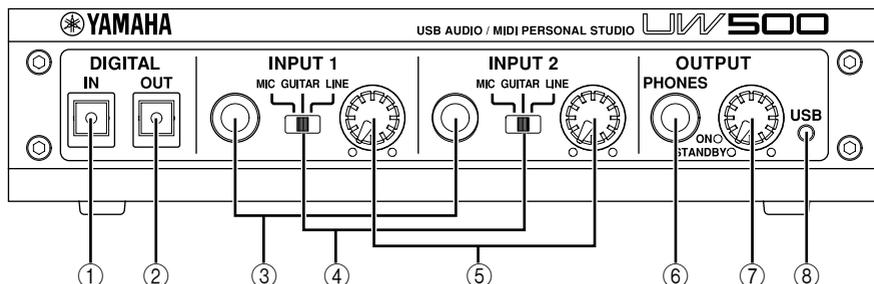
Requisiti di sistema

- OS: Windows 98 o Windows 98 seconda edizione
Computer: IBM-PC con USB o computer compatibile
CPU: Pentium 166MHz o superiore (si raccomanda almeno l'MMX Pentium 233 MHz o superiore.)
Memoria: 32 MB o superiore (si raccomanda di disporre almeno di 64 MB)
Hard Disk: 2 MB o superiore di spazio disponibile

NOTA Per usare XGworks lite V3.0, occorrono almeno 30 MB di spazio su hard disk. Per usare i file Wave è richiesto molto più spazio.

Componenti e funzioni

■ Pannello frontale



A Jack DIGITAL IN

Il segnale digitale viene immesso qui da un riproduttore MD o CD usando un cavo digitale ottico (con attacco quadro). Impostate l'interruttore INPUT SELECT del pannello posteriore su "DIGITAL".

B Jack DIGITAL OUT

Questo jack viene usato per registrare un segnale digitale dal computer al registratore digitale, come un registratore MD. Usate un cavo digitale ottico (con attacco quadro) per il collegamento.

(NOTA) I segnali immessi in INPUT 1-3, AUX IN e DIGITAL IN non possono essere inviati direttamente al jack DIGITAL OUT.

C Jack INPUT 1/2

Qui viene immesso il segnale audio proveniente da un microfono, da una chitarra elettrica, da un basso elettrico, da uno strumento musicale elettronico o da un lettore di CD. Per il collegamento usate un cavo con attacco mono standard.

(NOTA) Per usare i jack INPUT 1 - 3, impostate l'interruttore INPUT SELECT del pannello posteriore su "STEREO" o "MONO".

D Interruttori di guadagno INPUT 1/2

Questi interruttori vi consentono di selezionare un tipo di ingresso di segnale per i jack INPUT 1 e 2.

Per l'ingresso di linea stereo, impostate l'interruttore del guadagno su "LINE" e immettete il segnale sinistro sul jack INPUT 1 e il segnale destro sul jack INPUT 2. Posizionate l'interruttore INPUT SELECT del pannello posteriore su "STEREO".

E Manopole di volume INPUT 1/2

Queste manopole di volume vi consentono di regolare il livello del volume dell'ingresso del segnale audio per i jack INPUT 1 e 2.

F Jack PHONES

Qui potete collegare le cuffie con un jack standard. Usate la manopola OUTPUT per regolare il volume delle cuffie.

G Manopola OUTPUT

Questa manopola ha due funzioni. Accende e spegne (stand-by) ogni volta che si sente un click quando ruotate la manopola.

Quando è acceso, la manopola vi consente di regolare il volume generale dell'UW500. Dovete notare che la regolazione della manopola di OUTPUT non influenza l'uscita del jack DIGITAL OUT e l'ingresso del jack AUX IN, del pannello posteriore.



Anche se è spenta (standby), in questa unità vi è sempre un piccolo flusso di corrente. Se voi pensate di non usare l'UW500 per un lungo periodo di tempo, accertatevi di togliere l'alimentatore dalla presa per corrente alternata.

H USB LED

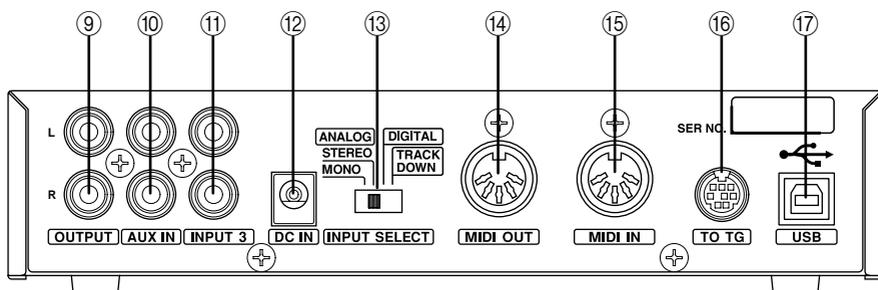
Il LED si accende in rosso quando si accende l'UW500. Si accende in verde quando il computer è collegato correttamente all'UW500. Lampeggia in verde quando l'UW500 trasmette o riceve segnali MIDI.

Il LED si accende in colore arancio se l'interruttore INPUT SELECT è impostato su "TRACK DOWN" (pagina 15).

Il LED lampeggia in arancio se la frequenza di campionamento del segnale immesso al jack DIGITAL IN non è appropriata. In questo caso, selezionate l'opzione di frequenza corretta nell'applicazione sul computer secondo la frequenza di campionamento del segnale di ingresso.

Il LED lampeggia in rosso e verde alternativamente quando viene immesso nel jack DIGITAL IN il segnale protetto da copyright. Il segnale non può essere registrato sul computer (pagina 8).

■ Pannello posteriore



I Jack OUTPUT

Questi jack vengono usati per collegare un dispositivo di playback, come un monitor amplificati o un dispositivo di registrazione, come un registratore a nastro. Usate i cavi pin-plug RCA per collegamento L ed R.

J Jack AUX IN

Questi jack sono usati per collegare un dispositivo audio come un lettore CD. Il segnale immesso viene inviato ai jack OUTPUT e PHONES, *bypassando* il computer. (Il segnale non è indirizzato al jack DIGITAL OUT). Usate i cavi pin-jack RCA per collegamento L ed R.

(NOTA) Non potete registrare un segnale audio immesso da questi jack al computer. Per registrare l'audio al computer, usate i jack INPUT 3.

K Jack INPUT 3

Questi jack sono usati per collegare un dispositivo audio, come un lettore CD. Potete registrare i segnali audio immessi qui nel computer. Usate per la connessione L ed R cavi pin-jack RCA.

(NOTA) Anche se l'interruttore INPUT SELECT è impostato su "MONO", questi jack ricevono segnali stereo.

L Jack DC IN

Qui va collegato l'alimentatore PA-3B.

⚠ **Prima di collegare l'alimentatore, accertatevi che la manopola OUTPUT sull'unità sia impostata su standby (off). Collegate l'alimentatore al jack DC IN, quindi inseritelo nella presa di corrente alternata.**

M Interruttore INPUT SELECT

Questo interruttore vi consente di selezionare i jack di ingresso (INPUT 1 - 3 o DIGITAL IN) e di selezionare il tipo di segnale immesso.

Per immettere segnali stereo da uno strumento musicale elettronico o da un dispositivo audio nei jack INPUT 1 - 2 (segnale sinistro su INPUT 1 e segnale destro su INPUT 2) posizionate questo interruttore su "STEREO". Per immettere segnali mono da un microfono o da una chitarra elettrica nei jack INPUT 1 e 2, impostate l'interruttore su "MONO". Per immettere segnali digitali nel jack DIGITAL IN, impostate l'interruttore su "DIGITAL".

(NOTA) Non potete usare contemporaneamente DIGITAL IN e INPUT 1 - 3.

Se impostate questo interruttore su “TRACK DOWN”, i segnali audio emessi dal terminale USB vengono reinviati inalterati al terminale USB. Questa impostazione è utile per riversare file Wave multipli o segnali audio dal SoftSynthesizer in un unico file Wave (pagina 39). In questo caso, il LED USB si accende in arancio e i jack INPUT 1 - 3 e DIGITAL IN vengono disabilitati.

⚠ Con alcuni programmi applicativi, i segnali audio immessi possono essere trasmessi inalterati. In questo caso, non impostate l'interruttore INPUT SELECT su “TRACK DOWN”. Altrimenti, i segnali audio possono oscillare causando perdita dell'udito o danni al dispositivo di playback.

N Porta MIDI IN

Questo jack riceve i segnali MIDI da un dispositivo MIDI collegato. Usate un cavo MIDI per collegare la porta MIDI OUT del dispositivo MIDI a questo jack.

O Porta MIDI OUT

Questo jack trasmette i segnali MIDI ad un dispositivo MIDI collegato. Usate un cavo MIDI per collegare la porta MIDI IN del dispositivo MIDI a questo jack.

P Terminale TO TG

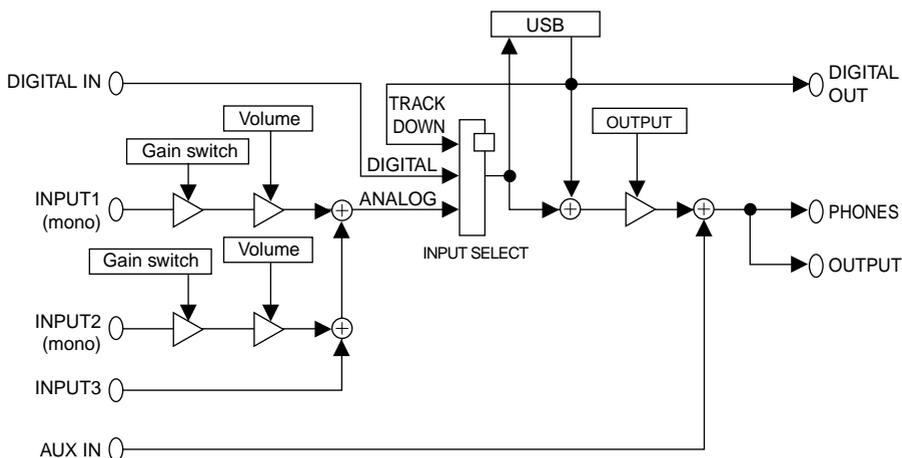
Collegate questo terminale al TO HOST che si trova sui dispositivi MIDI. Per il collegamento, usate un cavo opzionale per periferiche di sistema a 8-pin per Apple Macintosh.

(NOTA) Impostate l'interruttore HOST SELECT del dispositivo MIDI collegato su “PC-1” o “Mac” a prescindere dal computer che state usando.

Q Terminale USB

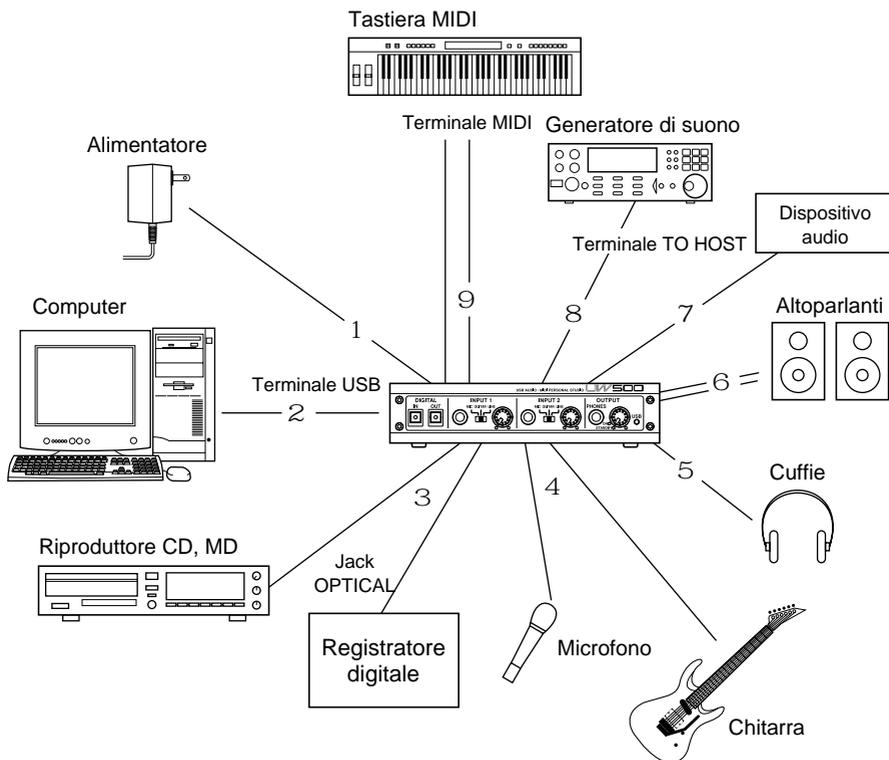
Collegate questo terminale al terminale USB di un computer oppure di un hub USB usando un cavo USB.

■ Flusso del segnale audio

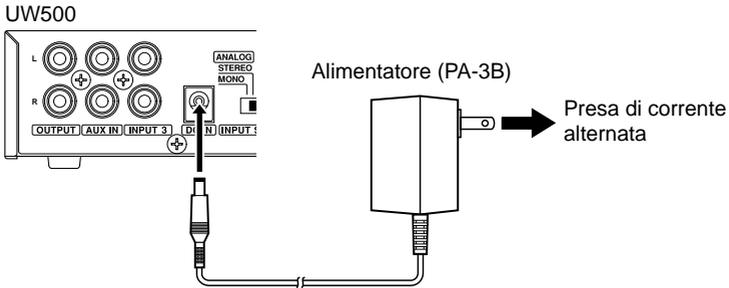


Collegamento

Questa parte del manuale spiega come collegare i dispositivi audio (ad esempio un altoparlante o un microfono) o dispositivi MIDI (come un generatore di suono o una tastiera MIDI) all'UW500.



(1) Collegamento dell'alimentatore



1. Impostate la manopola OUTPUT dell'UW500 su standby (off).
2. Collegate lo spinotto dell'alimentatore (PA-3B) nel jack DC IN sul pannello posteriore dell'UW500.
3. Collegate l'alimentatore all'appropriata presa per corrente alternata.

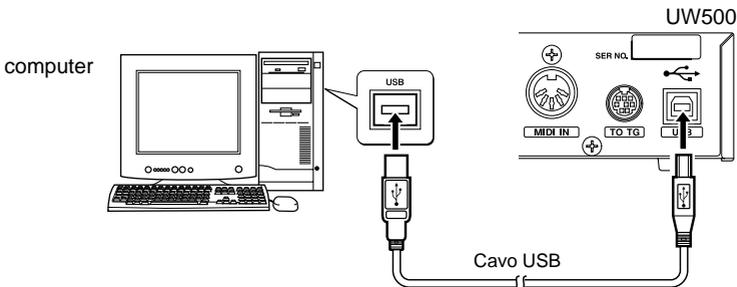
⚠ **Accertatevi di usare l'alimentatore PA-3B o uno equivalente, raccomandato dalla YAMAHA. Usando un alimentatore con specifiche differenti di corrente, tensione o polarità è possibile che si verifichi un cattivo funzionamento. Se prevedete di non usare l'UW500 per un lungo periodo di tempo, staccate l'alimentatore dalla presa di corrente.**

NOTA Prima di accendere l'UW500, accertatevi che il computer e l'UW500 siano collegati bene.

(2) Collegamento di un computer

Collegate il terminale USB di un computer all'USB dell'UW500 utilizzando un cavo USB. Accertatevi di spegnere l'UW500 prima di effettuare il collegamento.

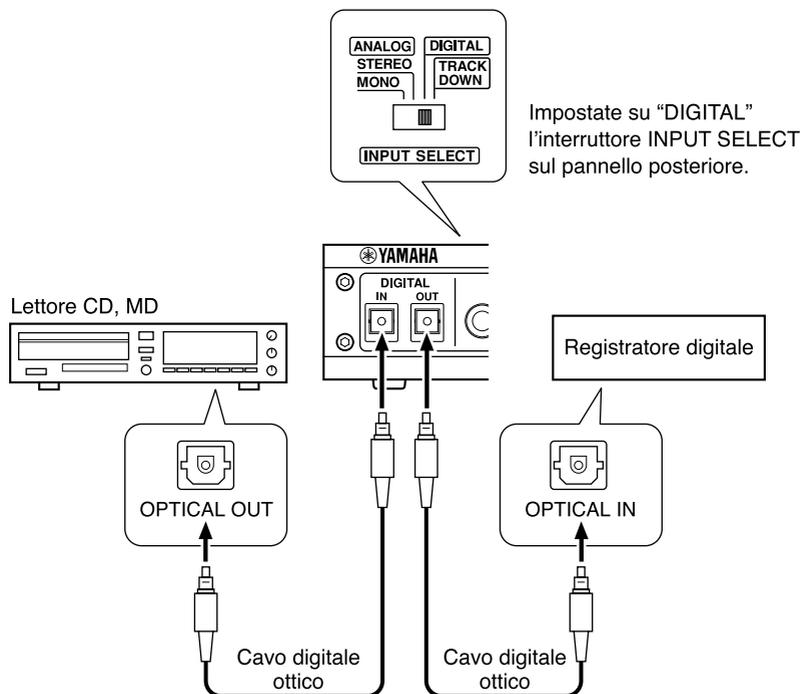
NOTA Per questo collegamento, non dovete spegnere il computer.



(3) Collegamento di un dispositivo audio digitale

Collegate un dispositivo di registrazione audio digitale al jack DIGITAL OUT. Collegate un dispositivo di playback audio digitale al jack DIGITAL IN. Usate cavi digitali ottici (con attacchi quadri o quadrati) per il collegamento.

(NOTA) Impostate l'interruttore INPUT SELECT sul pannello posteriore, mettendolo su "DIGITAL".

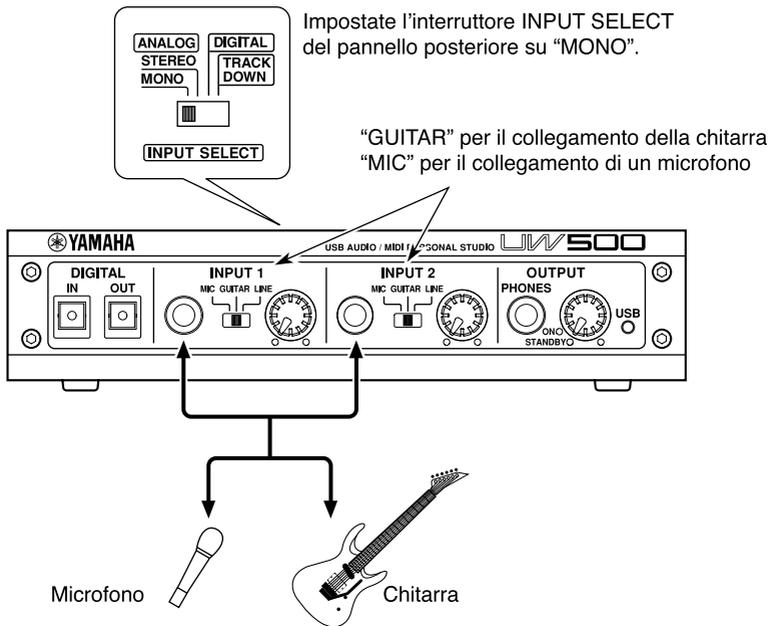


(4) Collegamento di una chitarra elettrica o di un microfono

Collegate una chitarra elettrica, un effetto per chitarra o un microfono a INPUT 1 o 2. Impostate l'interruttore di guadagno su "GUITAR" o "MIC" per INPUT 1 o 2 e impostate l'interruttore INPUT SELECT su "MONO".

- ⚠ **Fate attenzione quando impostate l'interruttore di guadagno. Un'impostazione inappropriata può danneggiare il vostro udito o altri dispositivi audio.**
- ⚠ **Accertatevi di abbassare al minimo la manopola INPUT 1 o 2 prima di collegare un cavo al jack INPUT 1 o 2.**

(NOTA) Fate riferimento alla pagina 34 per avere più informazioni sulla registrazione audio digitale di chitarre o altri strumenti.



(5) Collegamento delle cuffie

Collegate un ingresso stereo standard della vostra cuffia al jack PHONES dell'UW500. Per regolare il volume della cuffia, utilizzate la manopola OUTPUT.

Collegamento

(6) Collegamento di altoparlanti

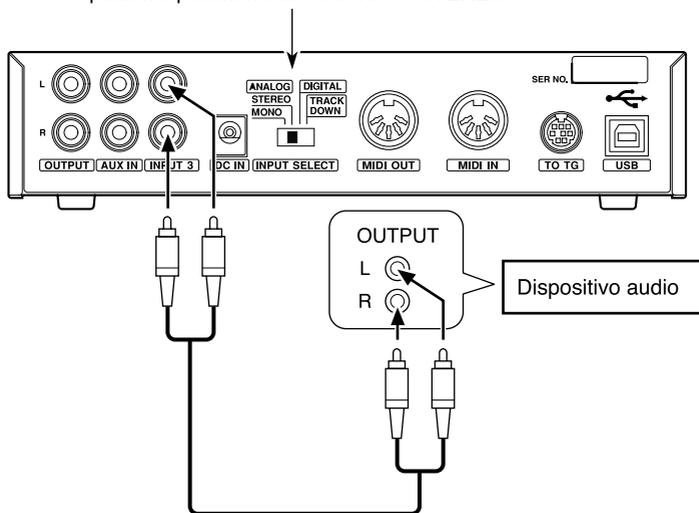
Collegate i monitor amplificati (altoparlanti) ai jack OUTPUT dell'UW500 (jack L/R pin RCA) usando cavi appropriati.

 **Prima di collegare gli altoparlanti, accertatevi che essi siano spenti. Inoltre, prima di alimentare l'UW500 e di accendere o spegnere gli altoparlanti, abbassate il livello di volume di entrambe le unità, portandolo al minimo.**

(7) Collegamento di un dispositivo audio

Collegate un dispositivo audio, come un lettore CD, ai jack INPUT 3 (jack RCA pin L/R) usando un cavo appropriato. Posizionate l'interruttore INPUT SELECT del pannello posteriore su "MONO" o "STEREO". Se desiderate trasmettere segnali dai jack OUTPUT o PHONES, *bypassando* il computer, collegatelo ai jack AUX IN.

Impostate l'interruttore INPUT SELECT del pannello posteriore su "MONO" o "STEREO".

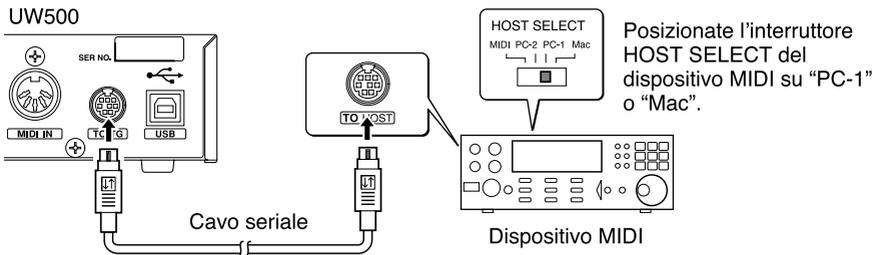


(8) Collegamento del terminale TO TG ad un dispositivo MIDI

Collegate il terminale TO HOST di un dispositivo MIDI al terminale TO TG dell'UW500 usando un cavo seriale opzionale (cavo per periferiche Macintosh a 8-pin). A questo punto, impostate l'interruttore HOST SELECT del dispositivo MIDI su "PC-1" o "Mac", qualunque sia il computer che state usando.

Quando state usando il terminale TO TG, potete usare 5 porte MIDI OUT e 1 porta MIDI IN per controllare il dispositivo MIDI collegato.

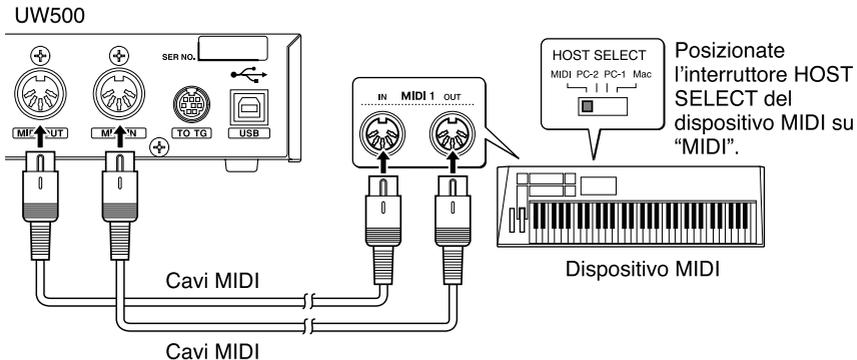
NOTA Vedere a pagina 44 ulteriori informazioni per il rapporto fra i terminali dell'UW500 e il numero di porte.



(9) Collegamento del terminale MIDI ad un dispositivo MIDI

Usate i cavi MIDI opzionali per collegare la porta MIDI IN del dispositivo MIDI alla MIDI OUT dell'UW500. Inoltre, collegate la porta MIDI OUT del dispositivo MIDI alla MIDI IN dell'UW500. Questa volta, impostate l'interruttore HOST SELECT del dispositivo MIDI su "MIDI".

NOTA Vedere a pagina 44 ulteriori informazioni per il rapporto fra i terminali dell'UW500 e il numero di porte.

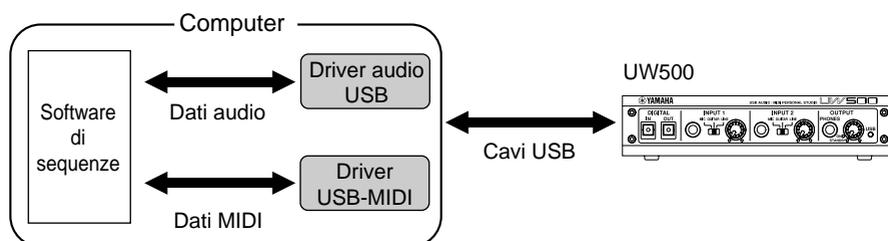


Installazione del Driver

Per far funzionare l'UW500, dovrete installare correttamente il driver sul computer.

Il driver USB-MIDI è il software che trasmette avanti e indietro i segnali MIDI fra il software di sequenze e l'UW500, attraverso un cavo USB.

Il driver audio USB è il software che trasmette e riceve i segnali audio attraverso un cavo USB.



● Installazione

Seguite gli step sotto riportati per installare tre driver (USB Composite Device, USB-MIDI Driver e USB Audio Device).

NOTA Se state usando un dispositivo USB che abbia uno o due di questi driver già installati, parte del processo di installazione verrà automaticamente omesso. Questo non è un problema.

1. Avviate il computer.
2. Accertatevi che l'UW500 sia spento (standby). Collegate il terminale USB del computer o l'hub USB al terminale omonimo dell'UW500 utilizzando il cavo USB incluso.
3. Accendete l'UW500. Il sistema visualizza "Add New Hardware Wizard".



Installazione del Driver

- Fate click su **[Next]**. Il sistema mostra una videata che vi consente di selezionare il metodo di ricerca.



- Controllate il pulsante circolare a sinistra di **“Search for the best driver for your device. (Recommended)”** e fate click su **[Next]**. Il sistema mostra una videata che vi consente di selezionare una locazione in cui installare il driver.



- Inserite il CD-ROM incluso nel drive del CD-ROM. Dopo esservi accertati che il sistema riconosce il CD-ROM, controllate il box **“Specify a location”** e togliete il segno di spunta a tutti gli altri item. Fate un click su **[Browse]** e specificate la cartella **“USBdrv_”** sul drive CD-ROM (ad esempio D:\USBdrv_). Fate click su **[Next]**.

- Quando il sistema rileva il driver ed è pronto per l'installazione, visualizza la seguente videata. Accertatevi che sia elencato "USB Composite Device" e fate click su **[Next]**.

Il sistema avvia l'installazione.

(NOTA) Il dialogo durante l'installazione può chiedervi di inserire il CD-ROM Windows 98. In questo caso, inserite nel drive il CD-ROM Windows 98, specificate una directory appropriata per il drive CD-ROM (ad esempio "D:\Win98"), quindi continuate l'installazione. Il nome del drive e la directory variano secondo il computer.



- Quando l'installazione è completa, appare la seguente videata. Fate click su **[Finish]**.

(NOTA) Alcuni computer possono impiegare circa dieci secondi per mostrare questa videata dopo che l'installazione è completa.



Installazione del Driver

9. Riappare dopo poco tempo l'indicazione **"Add New Hardware Wizard"**. Installate **"YAMAHA USB MIDI Driver"** come avete fatto per gli step da 3 a 8 sopra descritti.

(NOTA) La prima videata indica **"YAMAHA UW500"** o **"Unknown device"**, come mostrato in seguito.

(NOTA) Il sistema vi può chiedere di inserire un CD-ROM Windows 98 mentre controlla il driver. Specificate la cartella **"USBdrv_"** del CD-ROM incluso (come **D:\USBdrv_**) e continuate l'installazione.



10. Appare nuovamente **"Add New Hardware Wizard"**. Installate **"USB Audio Device"** esattamente come avete fatto per gli step da 3 a 8 sopra descritti.



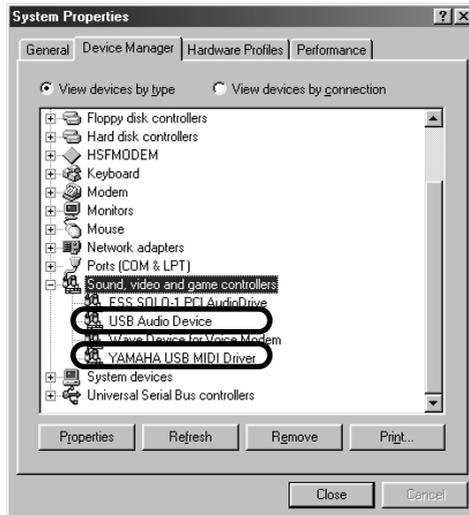
11. Riavviate il computer.

- NOTA** Dopo aver installato il driver, aspettate circa dieci secondi prima di riavviare il computer ed accertatevi che esso non stia avendo accesso all'hard disk e che l'icona a forma di clessidra si sia ritrasformata nel puntatore (freccia) del mouse.

Il driver così è stato installato.

• Controllo dell'installazione

Seguite gli step sotto riportati per accertarvi che il drive è stato installato correttamente.



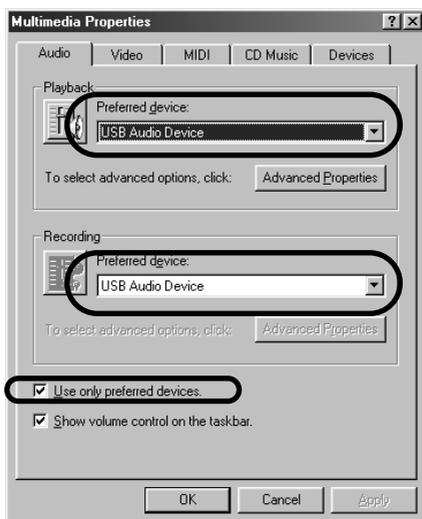
1. Fate un doppio click su **"Control Panel"** in **"My Computer"** per aprire la finestra del pannello di controllo, quindi fate un doppio click su **"System"** per aprire la finestra Proprietà del sistema (System Properties).
2. Fate click sul riquadro **"Device Manager"** e controllate se sono elencati **"USB Audio Device"** e **"YAMAHA USB MIDI Driver"**.

Installazione del Driver

• Specificazione della destinazione di uscita di segnali audio e MIDI

Questa parte del manuale vi spiega come configurare Windows 98 per usare l'UW500. Per le informazioni circa la configurazione del vostro software di sequenze, consultate il manuale di istruzioni del software.

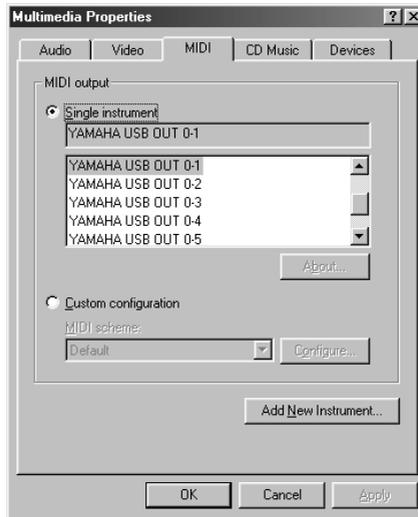
Configurazione per playback e registrazione audio



1. Fate un doppio click su **"Multimedia"** nel **"Control Panel"** per aprire la finestra Multimedia Properties.
2. Fate click sul riquadro **"Audio"**.
3. Fate click sul box "Preferred device" in **"Playback"** e selezionate **"USB Audio Device."**

(NOTA) Può apparire "USB Audio Device (1)", secondo il computer di cui disponete. Se sono collegati due o più dispositivi audio USB, appare in parentesi il numero corrispondente.
4. Fate click sul box "Preferred device" in **"Recording"** e selezionate **"USB Audio Device."**
5. Controllate il box di spunta **"Use only preferred devices"** e fate click su **[OK]**.

Configurazione per uscita MIDI

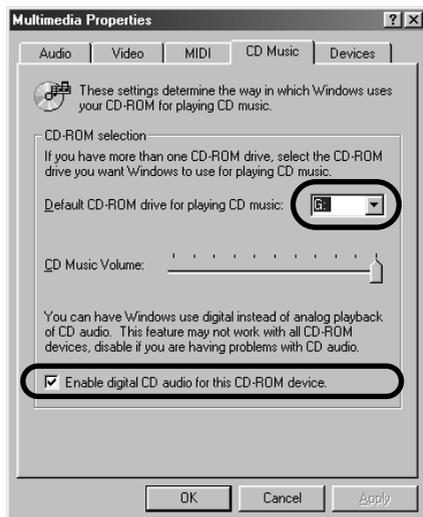


1. Fate un doppio click su **"Multimedia"** nel **"Control Panel"** per aprire la finestra Multimedia Properties.
2. Fate click sul riquadro **"MIDI"** e controllate se è elencato **"YAMAHA USB OUT xx-yy"**.
(NOTA) "xx" indica il numero di dispositivo (pagina 45) ed "yy" sta ad indicare il numero della porta (pagina 44). Se è collegato solo un dispositivo USB Yamaha, il numero di dispositivo dovrebbe essere "0".
3. Quando è selezionato **"Single instrument"**, selezionate un driver secondo il numero della porta del generatore di suono collegato e fate un click su [OK].

Installazione del Driver

Configurazione per CD musicali

Effettuate gli step seguenti per suonare un CD musicale nel drive CD-ROM del computer e per emettere digitalmente il suono dall'UW500.



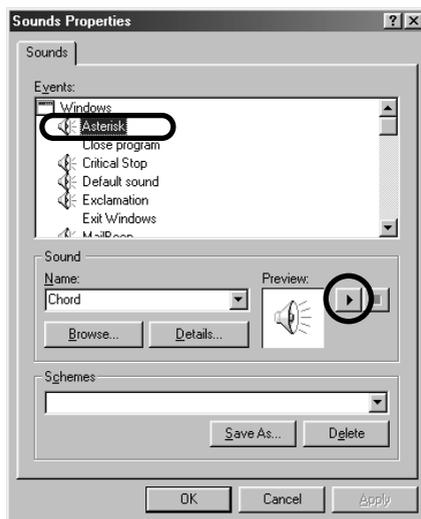
1. Fate un doppio click su **"Multimedia"** nel **"Control Panel"** per aprire la finestra Multimedia Properties.
2. Fate un click sul riquadro **"CD Music"**.
3. Accertatevi che sia selezionato correttamente il drive CD-ROM (ad esempio: "D:").
4. Spuntate il box **"Enable digital CD audio for this CD-ROM device"** e fate click su **[OK]**.

Configurazione per il controllo del volume

1. Dal menù **[Start]**, selezionate **[Programs]** → **[Accessories]** → **[Entertainment]** → **[Volume Control]** per aprire "Volume Control".
2. Spostate il cursore (slider) per regolare il livello di volume.

• Verifica del playback di un file Wave

Seguite gli step sotto riportati per controllare se potete ascoltare il playback di un file Wave mediante l'UW500.



1. Fate un doppio click su **"Sounds"** in **"Control Panel"** per aprire la finestra Sounds.
2. Selezionate un item con l'icona di un altoparlante e fate click sul pulsante play per accertarvi che il suono del playback venga trasmesso dalle cuffie o dagli altoparlanti collegati all'UW500.
3. Fate un click su **[OK]**.

Esecuzione delle Demo Song

Questa parte del manuale spiega come eseguire una demo song usando l'UW500, compreso il software di sequenze "XGworks" e il SoftSynthesizer "S-YXG50".

(NOTA) Per ulteriori informazioni sull'impiego di XGworks, consultate l'allegato manuale in PDF.

"Unreal Wave"

Composed, Arranged & Programmed by Katsunori Ujii (Idecs, Inc.)

E.Guitar: Isamu Teshima / E.Bass: Taro Irie / Vocal: ANTHONY F. SHOEMO

1. Collegare le cuffie al jack PHONES (pagina 12) e i monitor amplificati o altoparlanti ai jack OUTPUT (pagina 14).

 **Prima del collegamento, accertatevi di abbassare al minimo la manopola OUTPUT.**

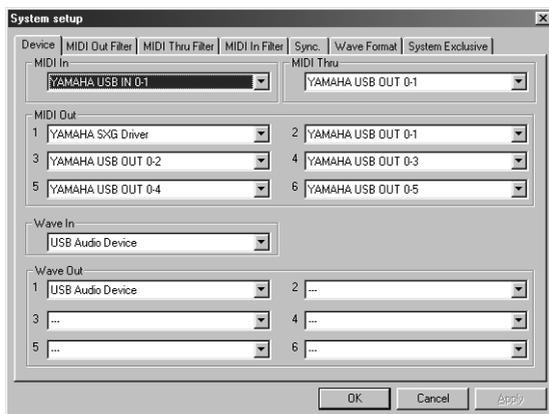
2. Ruotate la manopola OUTPUT sulla posizione ON per accendere l'UW500.

 **Impostate la manopola OUTPUT al minimo (immediatamente sopra l'indicazione ON).**

3. Avviate XGworks.

Dal menù [Start] selezionare [Programs] → [YAMAHA XGworks lite Ver. 3.0] → [XGworks].

4. Dal menù [Setup], selezionate [System Setup] per visualizzare la pagina di Device (dispositivo) della finestra di dialogo per la configurazione del sistema (system setup).



5. Fate un click sul riquadro [MIDI OUT 1] per visualizzare il menù a comparsa e selezionate un device o dispositivo appropriato.

Selezionate "YAMAHA SXG Driver" per usare SoftSynthesizer. Selezionate "YAMAHA USB OUT 0-1" per usare una sorgente di suono MIDI esterna collegata alla porta MIDI IN. Selezionate "YAMAHA USB OUT 0-2" per usare una sorgente sonora MIDI esterna collegata al terminale TO TG.

Esecuzione delle Demo Song

(NOTA) Se state usando una sorgente sonora multi-porta collegata al terminale TO TG, potete selezionare “YAMAHA USB OUT 3 - 6” per suonare più sorgenti sonore.

6. Selezionate “**USB Audio Device**” per i box o quadrati [Wave In] e [Wave Out]. Fate click su [OK] per chiudere il box di dialogo.
7. Copiate la demo song dal CD-ROM incluso, trasferendola su hard disk. A tale scopo, inserite il CD-ROM incluso nel drive CD-ROM e fate un doppio click sull'icona del drive su “My Computer”. Trascinate il file appropriato (“UW500_dm.xws” per SoftSynthesizer oppure “UW500_mu.xws” per generatori di suono esterno) nella cartella “Demo” sull’hard disk.

(NOTE) Se suonate la song usando il SoftSynthesizer, selezionate [Start] → [Programs] → [YAMAHA SoftSynthesizer S-YXG50] → [S-YXG50 Setup] → [Detailed Setting 1/2], quindi impostate “Wave Table Polyphony” su 32, “Maximum CPU Usage” su 40% e “DirectSound” su Off.

8. Selezionate [Open] dal menù [File] sulla barra dei menù per visualizzare il box o finestra di dialogo per aprire un file. Selezionate la demo song copiata e fate click su [Open]. Il sistema mostra la demo song nella finestra Track View.



9. Fate un click sul pulsante Play sul pannello Play Control per dare inizio al playback. Usate la manopola OUTPUT per la regolazione del livello di volume. Per bloccare il playback, fate click sul pulsante Stop.



Pulsante Stop

Pulsante Play

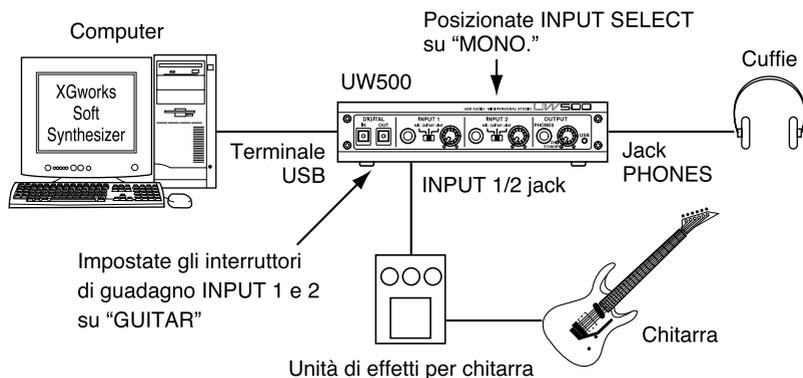
(NOTE) Se la demo song non può essere eseguita correttamente in playback, provate a cambiare le impostazioni di SoftSynthesizer e uscite dai programmi che non vi occorrono.

Registrazione su Hard Disk

Potete registrare su hard disk usando l'UW500, il software incluso (XGworks) e SoftSynthesizer (S-YXG50). Il paragrafo seguente spiega i collegamenti e le procedure base per registrare la chitarra digitalmente con XGworks, quindi masterizzare su un registratore digitale (come un registratore MD).

NOTA Per ulteriori informazioni sull'impiego di XGworks, consultate il manuale PDF incluso.

■ Registrazione digitale dei suoni di chitarra



1. Collegate la chitarra o l'unità di effetti per chitarra al jack INPUT 1 o 2 usando il cavo schermato per la chitarra (con attacchi standard). Collegate le cuffie al jack PHONES (pagina 12) o i monitor amplificati ai jack OUTPUT (pagina 14).

Se state usando un generatore di suono MIDI, collegatelo alla porta MIDI OUT dell'UW500 o al terminale TO TG (pagina 21). Collegate i jack AUX IN dell'UW500 ai jack OUTPUT del generatore di suono.

⚠ Prima del collegamento, accertatevi di spegnere l'UW500.

NOTE Se desiderate registrare la voce e l'accompagnamento con chitarra su file separati, collegate la chitarra e il microfono ai jack INPUT 1 e 2 e registrateli in stereo. Successivamente potete procedere alla separazione in file Wave mono usando TWE.

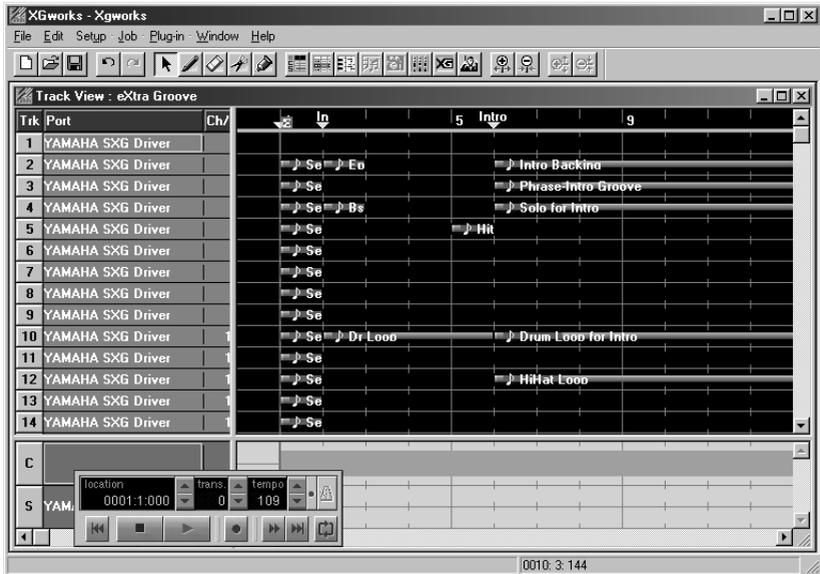
2. Accendete l'UW500 ruotando la manopola OUTPUT e portandola sulla posizione "ON".

⚠ Abbassate la manopola OUTPUT al minimo (appena al di sopra della posizione "ON").

3. Posizionate su **"GUITAR"** l'interruttore di guadagno INPUT 1 o 2 ed impostate l'interruttore INPUT SELECT del pannello posteriore su **"MONO."**

(NOTA) Se ai jack INPUT 1 e 2 è collegata un'unità di effetti stereo, impostate l'interruttore INPUT SELECT su **"STEREO"**.

4. Avviate XGworks. Dal menù **[File]**, selezionate **[Open]** e aprite il file di registrazione.



5. Dal menù **[Setup]**, selezionate **[System Setup]**. Nella pagina Device, selezionate un driver appropriato per il dispositivo.

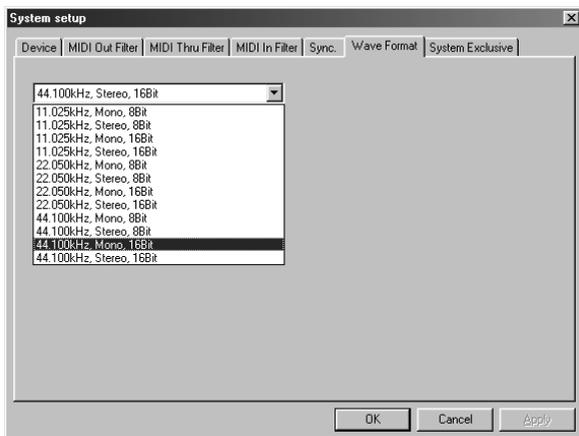
(NOTA) Per informazioni dettagliate, fate riferimento allo step 5 di pagina 32.

Registrazione su Hard Disk

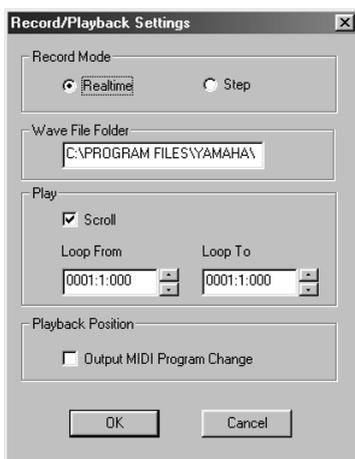
- Sulla pagina **“Wave Format”**, fate click sul box per visualizzare un elenco a comparsa e selezionate **[44.1kHz, Mono, 16Bit]**. Fate click su **[OK]** per chiudere la finestra di dialogo.

(NOTA) Se all'UW500 attraverso un collegamento stereo è collegata un'unità di effetti stereo, selezionate **[44.1 kHz, Stereo, 16 Bit]**.

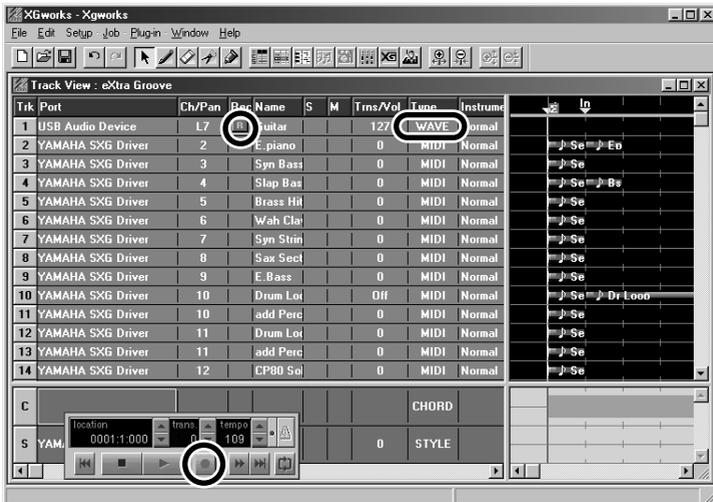
(NOTA) XGworks non consente ai file Wave con differenti frequenze di campionamento di essere eseguiti simultaneamente.



- Dal menù **[Setup]**, selezionate **[Record/Playback Settings]** e spuntate il pulsante circolare a sinistra di **“Realtime.”** Fate click su **[OK]** per chiudere la finestra.



- Sulla finestra Track View, fate click su una cella nella colonna "Type" della traccia di registrazione per selezionare "WAVE". Se selezionate una cella nella colonna "Rec" per mettere la traccia corrispondente nella condizione record-ready, nella colonna "Rec" appare il segno "R". Se fate un click sul pulsante Record nel pannello Play Control, il pulsante diventa rosso, per indicare che la traccia si trova nel modo stand-by di registrazione.



- Aumentate il livello di volume della chitarra e mentre vi accertate che il suono in cuffia non è distorto, regolate il livello di registrazione usando le manopole di volume INPUT 1/2. Allo stesso tempo, usate la manopola OUTPUT per regolare il livello di volume delle cuffie.

(NOTA) Impostate i livelli di volume al massimo utilizzando la finestra di dialogo "Volume Control" (pagina 30). Altrimenti, il livello di volume del suono registrato può essere più basso di quello di monitoraggio.

- Fate un click sul pulsante Play nel pannello Play Control. Il pulsante Play si accende e la registrazione ha inizio. Mentre ascoltate il suono di SoftSynthesizer, suonate la chitarra e registrate il suono.



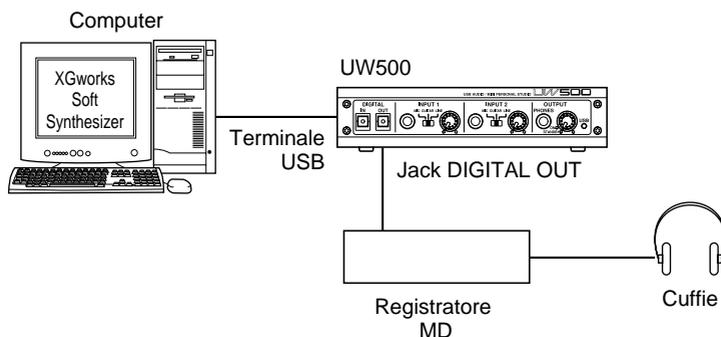
Registrazione su Hard Disk

11. Fate un click sul pulsante Stop nel pannello Play Control per bloccare la registrazione.

NOTA Per rifare la registrazione, fate un click sul pulsante undo sulla barra strumenti (Tool) per annullare la registrazione.



■ Masterizzare su un MD



1. Collegate un registratore MD al jack DIGITAL OUT dell'UW500.

! **Prima di effettuare i collegamenti, accertatevi che l'UW500 sia spento.**

NOTA I segnali di ingresso analogici all'INPUT 1 - 3 o AUX IN non possono essere diretti al jack DIGITAL OUT. Pertanto, se intendete registrare il suono su un generatore MIDI esterno, dovete prima registrarlo, come quello della chitarra, su hard disk.

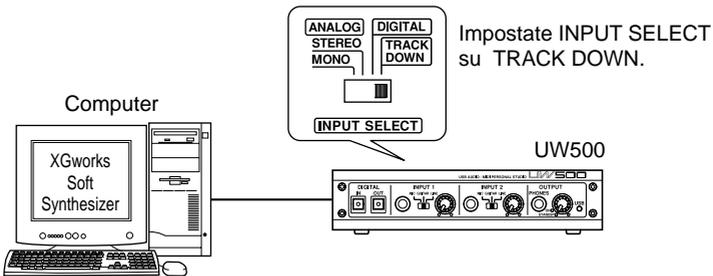
2. Ruotate la manopola OUTPUT sulla posizione ON per accendere l'UW500.

! **Impostate la manopola OUTPUT sulla posizione minima (immediatamente sopra l'indicazione ON).**

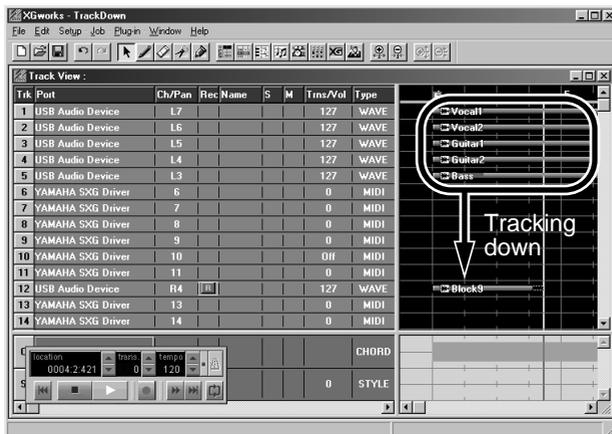
3. Cominciate a registrare sul registratore MD, quindi fate un click sul pulsante Play del pannello Play Control di XGworks per iniziare il playback della song.
4. Quando la song termina, arrestate il registratore MD.

■ Riversamento sul computer

Usando XGworks e l'UW500, potete riversare più file Wave o effettuare il playback di suoni dal SoftSynthesizer in un unico file Wave. Il file Wave risultante può essere convertito in un file MP3 utilizzando un encoder MP3 di fornitori terzi o registrato su un CD-R.



1. Impostate l'interruttore INPUT SELECT del pannello posteriore su "TRACK DOWN".
2. Fate un click su una cella nella colonna "Type" della traccia di registrazione per selezionare "WAVE". Se cliccate su una cella nella colonna "Rec" per mettere la traccia relativa nella condizione record-ready (pronto per la registrazione), nella colonna "Rec" appare l'indicazione "R". Se fate un click sul pulsante Record nel pannello Play Control, il pulsante diventa rosso per indicare che la traccia è nel modo stand-by di registrazione.
3. Fate un click sul pulsante Play nel pannello Play Control per iniziare il tracking down (cioè il riversamento).



4. Fate un click sul pulsante Stop quando la song è terminata. Se fate un doppio click sul blocco Wave registrato, verranno visualizzate le informazioni sul blocco Wave.

Creazione di una song usando Sample Phrases

Questo paragrafo spiega come creare una song originale editando le sample phrases incluse (dati Wave) in XGworks.

(NOTA) Per ulteriori informazioni riguardanti l'impiego di XGworks, consultate il manuale in PDF incluso.

(NOTA) Il file di song e le sample phrase sono estratte dalla demo song descritta a pagina 32.

1. Copiate un file di song ed una raccolta di sample phrases (frasi campione) dal CD-ROM incluso sul vostro hard disk.

A tale scopo, inserite il CD-ROM incluso nel drive apposito e fate un doppio click sulla sua icona in "My Computer". Trascinate la cartella "Tutorial" nella cartella "Demo" dell'hard disk.

2. Avviate XGworks.

(NOTE) Per ulteriori informazioni sulla configurazione, fate riferimento agli step da 1 a 6 di pagina 32 "Esecuzione della Demo Song".

3. Dal menù **[File]** sulla barra menù, selezionate **[Open]**. Appare una finestra di dialogo per l'apertura del file.

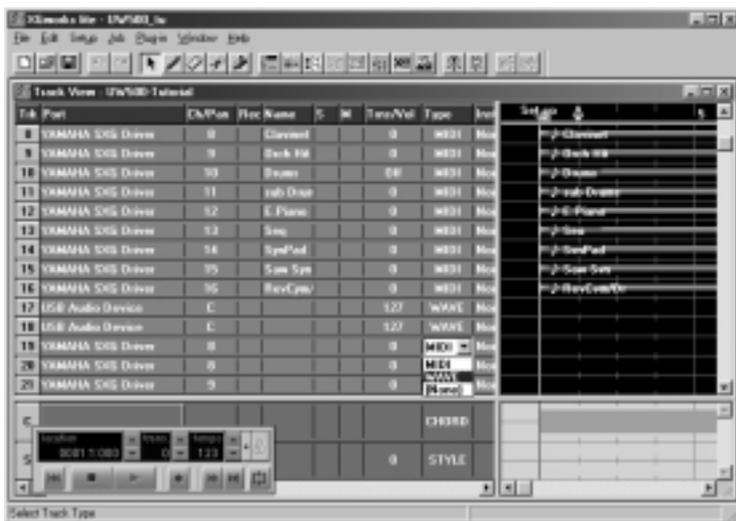


4. Selezionate un file di song "UW500_tu.xws" nella cartella "Tutorial" e fate un click su **[Open]**. La finestra Track View mostra la song.

(NOTA) Questo file di song include soltanto dati MIDI.

Creazione di una song usando Sample Phrases

- Sulla finestra Track View, fate un click su una cella nella colonna "Type" delle tracce (tracce 17 - 19, in cui intendete caricare i dati di Wave) per selezionare "WAVE".

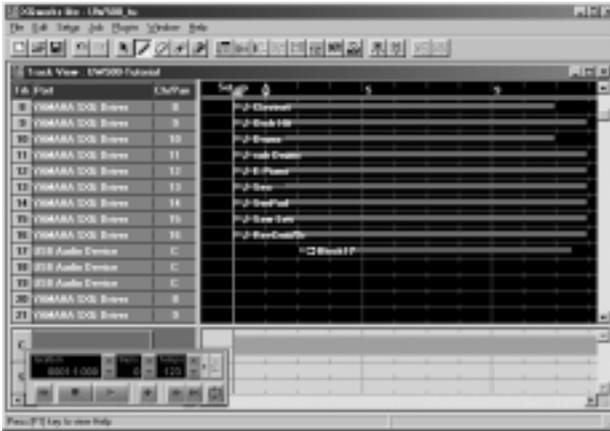


- Selezionate lo strumento "matita" dalla barra degli strumenti.

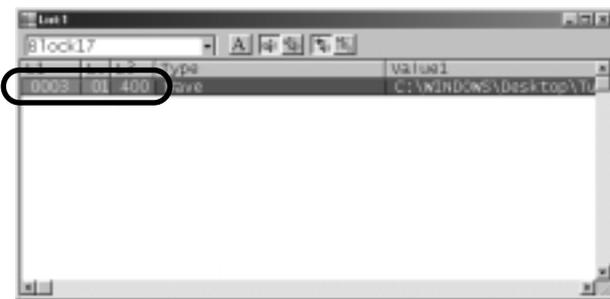


Creazione di una song usando Sample Phrases

- Inserite i dati Wave per la parte del basso, seguendo gli step sotto indicati. Nella terza misura sulla traccia 17, premete e tenete premuto il pulsante sinistro del mouse e trascinate il mouse a destra, quindi rilasciate il pulsante del mouse. Appare una finestra di dialogo usata per aprire un file. Selezionate "SlapBass.wav" nella cartella "Wave File" e fate un click su [Open]. Nella finestra Track View appare il blocco Wave .



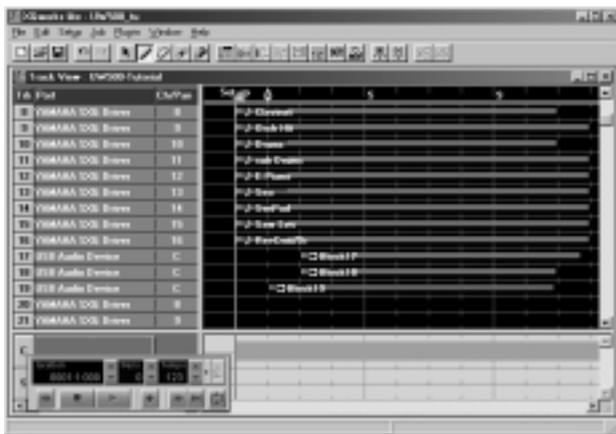
Fate un doppio click sul blocco Wave inserito per aprirlo nella finestra dell'elenco (List Window). Fate un click sui box L1/L2/L3 (visualizza la localizzazione in unità Measure/Beat/Clock), quindi impostate la locazione del file di Wave come segue: L1=0003, L2=01, L3=400.



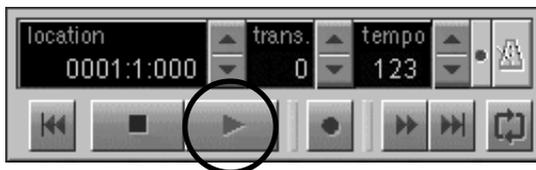
- Inserite i dati Wave per la parte della chitarra ("EGuitar.wav") nella terza misura sulla traccia 18 (come allo step 7). Fate un doppio click sul blocco Wave inserito, quindi impostate la posizione del file Wave come segue: L1=0003, L2=01, L3=350.

Creazione di una song usando Sample Phrases

- Inserite i dati Wave per la parte vocale (“RAP.wav”) nella seconda misura sulla traccia 19 (come nello step 7). Fate un doppio click sul blocco Wave inserito, quindi impostate la locazione del file Wave come segue: L1=0002, L2=02, L3=290.



- Fate un click sul pulsante Play nel pannello Play Control per iniziare il playback della song. Per fermare il playback, fate un click sul pulsante Stop.



- Nel modo sopra descritto, potete selezionare qualsiasi altro file Wave per creare una song originale. Nella cartella “Additional Wave” sono situati altri file Wave, e tale cartella si trova all’interno della cartella “Demo” del CD-ROM.
- Quando la vostra song originale è completa, dal menù [File] selezionate [Save As] per memorizzare il file della song.

(NOTA) Se intendete salvare i dati Wave per proprio conto nel file della song, salvateli usando il formato “XGworks Original File with Wave (*.XWG)”.

Cambiare l'impostazione del driver (videata MIDI Patch)

Potete cambiare l'assegnazione delle porte I/O dell'UW500 e i numeri di porta selezionati dal computer.

Il software delle sequenze trasmette e riceve i segnali MIDI a e dall'UW500 via driver (pagina 22). L'UW500 è dotato di terminali o porte MIDI IN/OUT e di un terminale TO TG. Specificate le porte I/O dell'UW500 per controllare il software di sequenze dal computer. A questo punto cambiando l'impostazione del driver potrete cambiare le assegnazioni I/O senza dover riconfigurare i cavi.

Ad esempio, potete trasmettere un segnale MIDI identico a più porte oppure trasmettere segnali MIDI layered, cioè sovrapposti, da più porte ad un'unica porta. Inoltre, potete anche indirizzare direttamente segnali MIDI da MIDI IN a MIDI OUT.

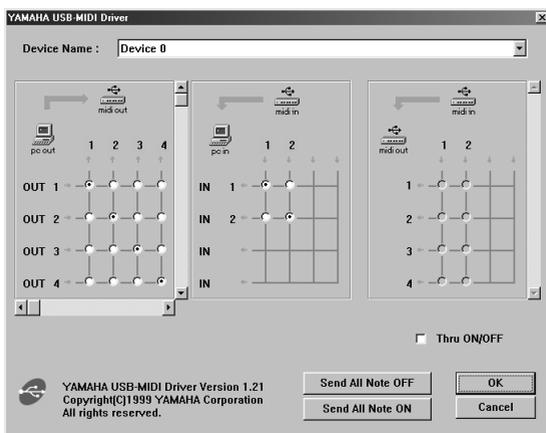
La tabella seguente mostra l'assegnazione dei numeri di porta e le porte I/O. Con le impostazioni di default, il numero di porta corrisponde al numero di porta del computer.

Numero di porta	Terminale di uscita MIDI	Terminale di ingresso MIDI
Port 1	MIDI OUT	MIDI IN
Port 2	TO TG -A	TO TG
Port 3	TO TG -B	-
Port 4	TO TG -C	-
Port 5	TO TG -D	-
Port 6	TO TG -E	-

NOTA Se un generatore collegato al terminale TO TG non supporta specifiche multi-porta, la selezione delle porte B-E verrà ignorata.

Cambiare l'impostazione del driver (videata MIDI Patch)

- La videata MIDI Patch

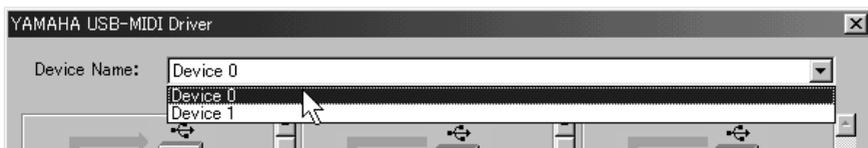


1. Fate un doppio click su **“Control Panel”** nella cartella **“My Computer”**.
2. Fate un doppio click su **“MIDI-USB Driver”** per visualizzare la videata.

- **Cambiare il numero di dispositivo (device)**

Se sono collegati più dispositivi Yamaha USB, potete cambiare i numeri ID per il device (dispositivo) se occorre.

Fate click su **“Device Name.”** Il sistema mostra l'elenco di cui dispone. Selezionate il device (dispositivo) per il quale intendete modificare l'impostazione.



Cambiare l'impostazione del driver (videata MIDI Patch)

- **Controllare il percorso del segnale**

Per vedere se il device "MIDI" è collegato correttamente, potete provare a trasmettere i segnali MIDI.

Send All Note OFF

Send All Note ON

- **Messaggio Note Off**

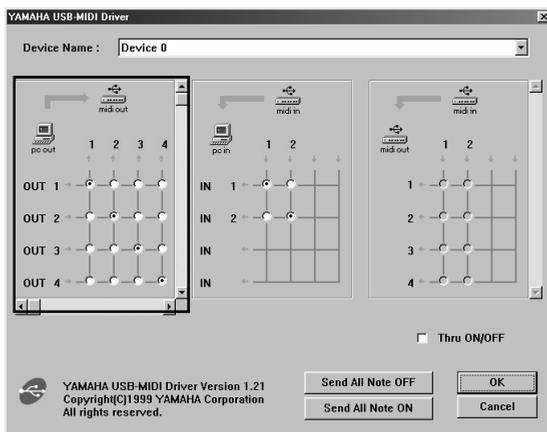
Quando voi fate click su **[Send All Note OFF]**, verrà inviato un messaggio MIDI All Note Off a tutte le porte sull'UW500.

- **Messaggio Note On**

Quando fate un click su **[Send All Note On]**, verrà inviato un messaggio MIDI All Note On a tutte le porte sull'UW500.

Cambiare l'impostazione del driver (videata MIDI Patch)

- Cambiare il collegamento durante il playback (PC OUT → MIDI OUT)



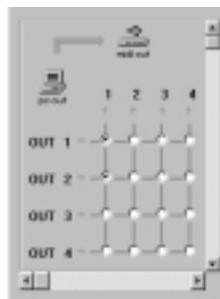
Potete cambiare l'assegnazione I/O della porta d'uscita del computer e la porta d'uscita dell'UW500. La colonna sinistra mostra le porte di uscita del computer (OUT 1 - 6) e la riga superiore mostra le porte di uscita dell'UW500 (1 - 6). Con le impostazioni di default, sono collegate fra di loro le porte aventi lo stesso numero. Tuttavia potete cambiare questa impostazione, spuntando i box appositi.

Se spuntate verticalmente più box, i segnali MIDI dalle porte multiple di uscita sul computer vengono fuse e trasmesse ad una sola porta di uscita sull'UW500. Se invece spuntate orizzontalmente più box multipli, un segnale MIDI da una sola porta d'uscita sul computer viene distribuito alle porte di uscita multiple sull'UW500.

(NOTE) Vedere a pagina 44 ulteriori informazioni sul rapporto fra le porte I/O dell'UW500 e i numeri di porta.

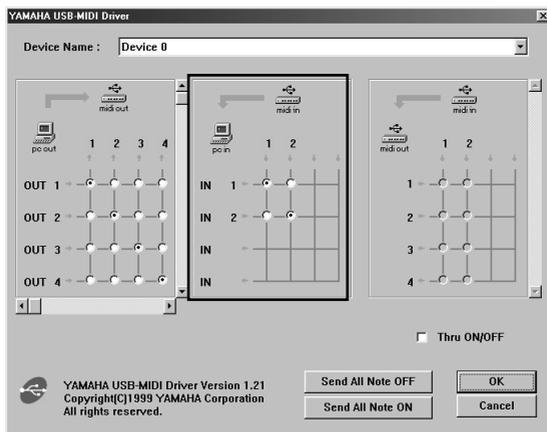
Invio di segnali MIDI dalle porte di uscita del computer 1 e 2 alla MIDI OUT 1 (porta MIDI OUT) dell'UW500.

Spuntate i box come mostrato a destra, e fate click su [OK] per abilitare l'impostazione.



Cambiare l'impostazione del driver (videata MIDI Patch)

- Modifica della connessione durante la registrazione (MIDI IN → PC IN)



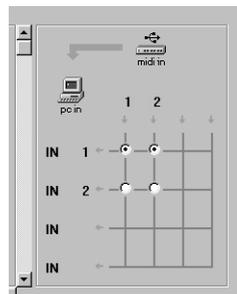
Potete cambiare l'assegnazione I/O della porta d'ingresso del computer e quella d'ingresso dell'UW500. La colonna di sinistra mostra le porte di ingresso del computer (IN 1 - 2) e la riga superiore mostra le porte di ingresso dell'UW500 (1 - 2). Con le impostazioni di default, le porte aventi lo stesso numero sono intercollegate. Tuttavia potete cambiare questa impostazione, spuntando i box appositi.

Se spuntate verticalmente più box, un segnale MIDI da una porta di ingresso sull'UW500 verrà distribuito a più porte di ingresso sul computer. Se spuntate orizzontalmente più box, i segnali MIDI provenienti da porte di ingresso multiple sull'UW500 vengono fusi, cioè combinati, e trasmessi ad una sola porta di ingresso sul computer.

(NOTE) Vedere a pagina 44 ulteriori informazioni sul rapporto fra le porte I/O dell'UW500 e i numeri di porta.

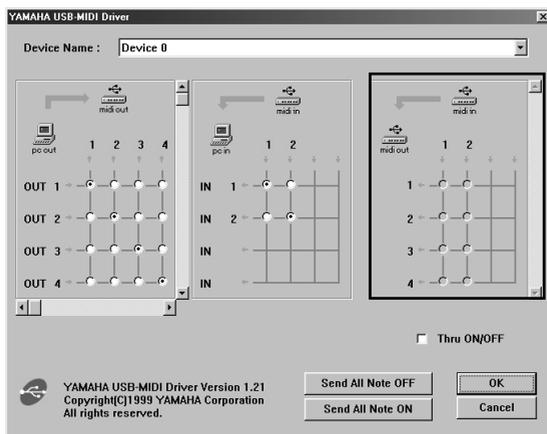
Indirizzare i segnali MIDI da MIDI IN 1 (porta MIDI IN) e 2 (terminale TO TG) sull'UW500 alla porta di ingresso 1 del computer.

Spuntate i box come indicato qui a destra e fate un click su [OK] per abilitare l'impostazione.



Cambiare l'impostazione del driver (videata MIDI Patch)

- Uscita THRU dei segnali MIDI (MIDI IN → MIDI OUT)



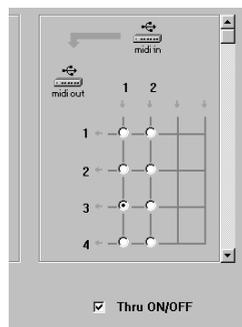
Potete indirizzare i segnali MIDI ricevuti alla porta o alle porte di ingresso dell'UW500 direttamente alla porta o alle porte di uscita dell'UW500 (ciò viene definito trasmissione o uscita THRU). Questo indirizzamento è utile quando desiderate convogliare i segnali MIDI da una tastiera MIDI direttamente ad un generatore di suono. La colonna di sinistra mostra le porte di uscita UW500 (da 1 a 6) e la riga superiore mostra le porte di ingresso 1 - 2 dell'UW500. Per abilitare questa funzione, spuntate il box "Thru ON/OFF" nell'angolo inferiore destro dello schermo.

Se spuntate verticalmente più box, un segnale MIDI da una sola porta di ingresso sull'UW500 viene distribuito a più porte di uscita sull'UW500. Se spuntate orizzontalmente più box, i segnali MIDI dalle porte di ingresso multiple sull'UW500 vengono combinati e trasmessi in una sola porta d'uscita sull'UW500.

(NOTA) Vedere a pagina 44 ulteriori informazioni sul rapporto fra le porte I/O dell'UW500 e i numeri di porta.

Indirizzare segnali MIDI direttamente da MIDI IN 1 (porta MIDI IN) a MIDI OUT 3 (porta B del terminale TO TG).

Innanzitutto spuntate il box "Thru ON/OFF" nell'angolo inferiore destro dello schermo. Quindi spuntate il box come mostrato a destra, e fate click su [OK] per abilitare l'impostazione.



Specifiche tecniche

Capacità audio:	Una registrazione linea stereo o mono Un playback stereo * Sono possibili registrazione e playback simultanei.
Conversioni ADA:	Conversione analogica/digitale 20bit Conversione digitale/analogica 20-bit Frequenze di campionamento: 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz
Jack e terminali:	Jack standard per cuffie Jack standard mic/guitar/line in (x 2) Jack digital in (per un attacco ottico quadro) Jack digital out (per un attacco ottico quadro) Jack line in (RCA pin, L/R) Jack AUX in (RCA pin, L/R) Jack line out (RCA pin, L/R) Porta MIDI IN (16 ch) Porta MIDI OUT (16 ch) Porta TO TG (uscite MIDI: 80 ch, ingressi MIDI: 16 ch) Terminale USB Jack DC IN
Alimentazione:	Alimentatore (PA-3B)
Dimensioni:	200(larg.) × 158(prof.) × 47(alt.) [mm]
Peso:	800g
Opzione:	Cavo per periferiche a 8-pin per Apple Macintosh Cavo digitale ottico (con attacchi quadrati)

- Le specifiche e le descrizioni contenute in questo manuale di istruzione sono fornite a semplice scopo informativo. La Yamaha Corporation si riserva il diritto di cambiare o modificare i prodotti o le specifiche tecniche in qualsiasi momento senza alcun preavviso. Poiché le specifiche, i dispositivi o le opzioni possono non essere gli stessi nei vari Paesi del mondo, vi preghiamo di controllare con il vostro negoziante Yamaha.

Inconvenienti e possibili rimedi (domande più frequenti e relative risposte)

■ Non si riesce ad installare il driver.

- Il cavo USB è installato correttamente?
 - Controllate il collegamento del cavo USB. (pagina 17)
 - Scollegate il cavo USB, quindi ricollegatelo.
- La funzione USB è abilitata sul vostro computer?
 - Quando collegate l'UW500 al computer per la prima volta, se non appare "Add New Hardware Wizard" (pagina 23), la funzione USB sul computer può essere disabilitata. Eseguite questi step:
 1. Fate un doppio click su "System" nel "Control Panel" per aprire la finestra relativa a sistema.
 2. Fate un click sul riquadro "Device Manager" e accertatevi che non appaiano segni "!" o "x" in "Universal serial bus controller" o "USB Root Hub."
Se vedete un segno "!" o "x", il controller USB è disabilitato. Per ulteriori informazioni, consultate il manuale di istruzioni del vostro computer.
- È registrato un dispositivo (device) non conosciuto?
 - Se l'installazione del driver fallisce, l'UW500 verrà valutato come un "Unknown device", cioè dispositivo sconosciuto e voi non sarete in grado di installare il drive. Annullate la condizione "Unknown device" mediante questi step:
 1. Doppio click su "System" nel "Control Panel" per aprire la finestra System.
 2. Cliccate sul riquadro "Device Manager". Con il box "View devices by type" spuntato, cercate "Other devices."
 3. Se trovate "Other devices," fate doppio click su esso per estendere la ricerca di "Unknown device." Se ne appare uno, selezionatelo e fate click sul pulsante [Remove].
 4. Togliete il cavo USB dall'UW500 e rifate la connessione.

(NOTA) A questo punto, accertatevi di spegnere l'UW500.

 5. Installate il drive seguendo gli step (a partire dallo step 3) della pagina 23.

■ L'UW500 non funziona correttamente oppure non si sente alcun suono.

- Avete installato il driver? (pagina 23)
- Sono collegati correttamente il cavo USB, i cavi MIDI, i cavi seriali e i cavi audio? (pagina 16)
- Il volume del generatore di suono, del dispositivo di playback e del programma dell'applicazione è impostato su un livello appropriato?
- Avete selezionato una porta appropriata nel software?
- È impostato correttamente l'interruttore HOST SELECT sul generatore di suono?
 - Se il generatore è collegato alle porte MIDI IN/OUT, impostate l'interruttore su "MIDI". Se esso è collegato al terminale TO TG, impostate l'interruttore su "PC-1" o "Mac" qualunque sia il computer che state usando.

Inconvenienti e possibili rimedi (domande più frequenti e relative risposte)

- **State usando un altro dispositivo USB?**
 - Se state usando un altro dispositivo USB, innanzitutto collegate solo il dispositivo USB Yamaha per accertarvi che non vi siano problemi.
- **(Non riuscite a suonare un CD musicale)**
 - Controllate il box di spunta "Enable digital CD audio for this CD-ROM device". (pagina 30)
- **(Non sentite alcun suono immesso digitalmente da un riproduttore o lettore MD o CD collegato.)**
 - L'interruttore INPUT SELECT è impostato correttamente? (pagina 14)

■ Il suono è interrotto o distorto.

- **Il vostro computer soddisfa i requisiti del sistema? (pagina 11)**
- **Vi è qualche altra applicazione o qualche altro driver in funzione?**
 - Uscite da tutti i programmi non necessari.
- **Avete provato a registrare e ad effettuare un playback di un file Wave contemporaneamente?**
 - Se tentate di registrare ed effettuare il playback di un file Wave nello stesso tempo, il suono del playback può essere interrotto e può essere introdotto del rumore, secondo il computer in uso. Quando usate XGworks, la registrazione ha la priorità.
- **SoftSynthesizer è impostato correttamente?**
 - Se state usando SoftSynthesizer, il carico può essere ridotto cambiando le impostazioni di "Maximum CPU Usage" e "Quality". Per ulteriori informazioni, fate riferimento al file "S-YXG50 Help" situato in [Start|Program|YAMAHA SoftSynthesizer S-YXG50].
- **Avete provato a registrare o a eseguire dati audio per parecchi minuti?**
 - Le prestazioni di elaborazione di alcuni computer possono subire delle variazioni secondo alcuni fattori, ad esempio la velocità di elaborazione dei dati audio, l'accesso a un dispositivo esterno di immagazzinamento dati ecc. Potete essere in grado di migliorare la performance modificando le impostazioni come segue:

[Control Panel] → [Multimedia] → [Audio] → [Advanced Properties].

Impostate "Hardware acceleration" su "Full".

Impostate "Sample rate conversion quality" su "Good".

[Control Panel] → [System] → [Device Manager] → [Disk Drives] o [Hard Disk Controllers]

Selezionate un modo per un'elaborazione ad alta velocità (ad esempio, attivate il modo DMA, su ON).

Passate ad un driver con velocità più alta.

(NOTA) Per ulteriori informazioni sull'aggiornamento del driver, visitate il sito web del produttore dell'hard disk.

[Control Panel] → [System] → [Performance].

(NOTE) La Yamaha raccomanda di cambiare questa impostazione solo agli utenti di computer più avanzati.

Accertatevi che il file system sia impostato correttamente. Se il computer ha abbastanza memoria libera (più di 128 MB) e la dimensione del file Wave da registrare o da eseguire in playback non è eccessiva, potete essere in grado di migliorare la performance modificando l'impostazione della memoria virtuale.

Alcuni computer possono avere bisogno di essere aggiornati per ciò che riguarda i driver dei dispositivi (ad esempio un controller per hard disk) o BIOS. Per ulteriori informazioni, contattate il reparto supporto clienti o visitate la home page del costruttore del computer.

■ Non si riesce a sospendere o a riprendere le operazioni con il computer in maniera corretta.

- Non sospendete il computer mentre è in funzione un'applicazione audio/MIDI.

■ Desiderate usare l'UW500 nei game supportati da MIDI.

1. Fate un doppio click su "Multimedia" nel "Control Panel".
2. Fate click sul riquadro "MIDI" e selezionate il driver secondo il numero di porta del generatore di suono collegato. (pagina 29)

■ I dati Wave e MIDI non si sincronizzano con XGworks.

- Su alcuni computer, i dati MIDI possono non sincronizzarsi a quelli Wave. In questo caso, inserite i dati Wave blank, cioè vuoti, alla fine della song XGworks.
- Selezionate [System Setup] dal menù [Setup] in XGworks per visualizzare la pagina Device. Qui non dovete selezionare dispositivi non necessari.

Accordo di licenza d'uso software

Quello che segue è un accordo legale fra voi, utente finale, e la Yamaha Corporation ("Yamaha"). L'accluso programma software Yamaha è dato in licenza da Yamaha all'acquirente originale per essere usato nei termini qui indicati. Vi preghiamo di leggere attentamente questo accordo di licenza d'uso: l'apertura di questa confezione indica che ne accettate tutti i termini. In caso contrario, restituite alla Yamaha questa confezione sigillata e sarete completamente rimborsati.

1. GARANZIA DI LICENZA E COPYRIGHT

La Yamaha garantisce a voi, in qualità di acquirente originale, il diritto di utilizzare una sola copia dei dati e del software incluso ("SOFTWARE") su un unico sistema di computer mono-utente. Non potete usarlo su più di un computer o su più terminali. Il SOFTWARE è di proprietà della Yamaha ed è protetto dalle leggi giapponesi sul copyright e da tutte le disposizioni internazionali ad esso applicabili. Avete il diritto di reclamare la proprietà del mezzo in cui è contenuto il software, ma dovete considerare il SOFTWARE alla stregua di qualunque altro materiale soggetto a copyright.

2. RESTRIZIONI

Il programma SOFTWARE è protetto da copyright. Non potete tentarne la riproduzione in qualsivoglia modo. Non potete riprodurre, modificare, noleggiare, dare in leasing, rivendere o distribuire il SOFTWARE, né integralmente né in parte, e non potete crearne delle derivazioni. È vietato trasmettere o utilizzare in rete con altri computer il SOFTWARE. Potete trasferire la proprietà del SOFTWARE e dei materiali di corredo su una base permanente solo se non ne conserverete alcuna copia e se chi lo riceve aderisce ai termini del presente accordo.

3. REVOCA

La licenza del software diventa operativa dal momento in cui ricevete il SOFTWARE. Se viene violata una delle leggi sul copyright o qualsiasi clausola delle condizioni di licenza, quest'ultima sarà revocata automaticamente senza alcun preavviso da parte della Yamaha. In questo caso, dovrete distruggere immediatamente qualsiasi copia del SOFTWARE concesso in licenza.

4. GARANZIA DEL PRODOTTO

La Yamaha garantisce all'acquirente originale che se il SOFTWARE, utilizzato in condizioni normali, non svolgerà le funzioni descritte nel manuale fornito, l'unico rimedio è la sostituzione gratuita di ciò che si dimostra difettoso se riguarda il materiale o la produzione. Salvo quanto espressamente stabilito sopra, il SOFTWARE viene fornito "com'è" e non vi sono altre garanzie, sia espresse o sottintese fatte a tale riguardo, ivi comprese e senza limitazioni, le garanzie connesse di commerciabilità e di adattamento per uno scopo particolare.

5. RESPONSABILITÀ LIMITATA

Ciò che vi riguarda e l'intera responsabilità della Yamaha sono determinati da quanto sopra. In nessun caso la Yamaha sarà ritenuta responsabile per voi o per altra persona per qualsiasi danno, compresi quelli – senza limiti – incidentali o consequenziali, spese, perdita di profitti, perdita di risparmi o altri danni derivanti dall'uso o dalla incapacità di usare tale SOFTWARE anche se Yamaha o un rivenditore autorizzato sono stati avvisati della possibilità di tali danni o per qualsiasi reclamo di altre parti.

6. GENERALE

Questo accordo di licenza deve essere interpretato secondo le leggi giapponesi e da esse gestito.

Fotocopia questa pagina. Compila e rispedisci in busta chiusa il coupon sotto riportato a:

**YAMAHA MUSICA ITALIA S.p.A.
SERVIZIO ASSISTENZA CLIENTI
V.le ITALIA, 88 - 20020 LAINATE (MI)**

PER INFORMAZIONI TECNICHE:
**YAMAHA-LINE per Tastiere elettroniche, Clavinova e Sintetizzatori
tutti i giorni dalle ore 14.30 alle ore 17.15 al numero 02/93572760**

... SE TROVATE OCCUPATO... INVIATE UN FAX AL NUMERO:
02/93572119

... SE AVETE LA POSTA ELETTRONICA (E- MAIL):
yline@eu.post.yamaha.co.jp

Cognome _____ Nome _____

Ditta/Ente _____

Indirizzo _____

CAP _____ Città _____ Prov. _____

Tel. _____ Fax _____ E-mail _____

Strumento acquistato _____

Nome rivenditore _____ Data acquisto _____

Sì, inseritemi nel vostro data base per:

- Poter ricevere depliant dei nuovi prodotti
- Ricevere l'invito per le demo e la presentazione in anteprima dei nuovi prodotti

Per consenso espresso al trattamento dei dati personali a fini statistici e promozionali della vostra società, presa visione dei diritti di cui all'articolo 13 legge 675/1996.

Data _____ **FIRMA** _____



YAMAHA MUSICA ITALIA S.p.A.

Viale Italia, 88 - 20020 Lainate (Mi)

e-mail: yline@eu.post.yamaha.co.jp

YAMAHA Line (da lunedì a venerdì):

per Chitarre, Batterie e Audio Professionale (dalle ore 10.00 alle ore 12.30) Tel. 02/93572342 - Telefax 02/93572119
per prodotti Keyboards e Multimedia (dalle ore 14.30 alle ore 17.15) Tel. 02/93572760 - Telefax 02/93572119